

УДК 930:254.2 (55) (510) «5/10»

Рухлядев Д. В.<sup>1</sup>**ТРАДИЦИОННАЯ ИРАНСКАЯ РЕЛИГИЯ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И КИТАЕ  
(ЗАРУБЕЖНАЯ ИСТОРИОГРАФИЯ ВОПРОСА)<sup>2</sup>**

Институт языкознания Российской Академии наук, Москва, Россия

**Dmitry V. Rukhliadev****TRADITIONAL IRANIAN RELIGION IN INNER ASIA AND CHINA  
(FOREIGN HISTORIOGRAPHY OF THE QUESTION)**

Institute of Linguistics of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia

*Аннотация.* В статье рассматривается зарубежная историография традиционной иранской религии (зороастризма) в Китае и Центральной Азии. В первой части статьи даётся краткий обзор терминов, связанных с названиями этой религии. Далее следует очерк историографии вопроса, и в хронологическом порядке перечислены работы по данной теме. Указано содержание каждой из работ. Также представлены сведения об электронных ресурсах, на которых размещены публикации. Во второй части статьи обозначены несколько проблем в изучении восточного зороастризма, а именно: история последних Сасанидов в Китае; последние оплоты зороастризма в Систане и Табаристане; связи Табаристана и Китая; согдийская экспансия в Центральную Азию и Китай; зороастрийские храмы в Китае; титул *сабао*; китайские термины для обозначения зороастризма, зороастрийских храмов, жрецов и др.; символика согдийских погребений в Китае; согдо-китайский культурный синкретизм; взаимодействие китайского и центральноазиатского зороастризма с другими религиями (в особенности с буддизмом); ассимиляция согдийцев и зороастризма в Китае. В заключение даётся список литературы по данному вопросу.

*Ключевые слова:* зарубежная историография, традиционная иранская религия, Центральная Азия, Китай, зороастризм, маздеизм, буддизм, согдийцы, Сасаниды, погребальные практики

*Abstract.* The article considers foreign historiography of traditional Iranian religion (Zoroastrianism) in China and Inner Asia. The first part of the article provides a brief overview of the terminology related to the designation of this religion. This is followed by an outline of the historiography of the issue, and a chronological listing of works devoted to the chosen topic. The content of each of the works is summarized. Information about electronic resources where a

<sup>1</sup> © 2024. Рухлядев Дмитрий Владимирович – научный сотрудник отдела урало-алтайских языков Института языкознания Российской Академии наук, кандидат исторических наук.

<sup>2</sup> Автор выражает благодарность П. Б. Лурье (Государственный Эрмитаж) за ценные замечания, высказанные в ходе подготовки статьи.

number of publications are placed is also provided. The second part of the article identifies several problems that exist in the study of Eastern Zoroastrianism. These are the history of the last Sasanians in China; the last strongholds of Zoroastrianism in Sistan and Tabaristan; connections between Tabaristan and China; Sogdian expansion into Central Asia and China; Zoroastrian temples in China; the title of *sabao*; Chinese terms for Zoroastrianism, Zoroastrian temples, clerics, etc.; symbolism of Sogdian burials in China; Sogdo-Chinese cultural syncretism; the interaction of Chinese and Central Asian Zoroastrianism with other religions (especially Buddhism); the assimilation of the Sogdians and Zoroastrianism in China. In conclusion, a list of literature on this issue is given.

*Keywords:* foreign historiography, traditional Iranian religion, Inner Asia, China, Zoroastrianism, Mazdaism, Buddhism, Sogdians, the Sassanids, funerary practices

### *Определения*

Под традиционной иранской религией в настоящей статье подразумевается совокупность религиозных верований, сформировавшихся у иранских народов в древности и раннем средневековье. В основе её, по-видимому, лежит комплекс верований, связанный с ведической религией и распространённый у иранских (а, возможно, и других) народов, населявших обширные пространства между Восточной Европой и Китаем. Связующим звеном этих верований был ряд общих божеств, космологических представлений, мифов, обрядовых практик и т. д. На протяжении всего времени своего существования эти верования имели региональные варианты, в диахроническом плане также различаясь между собой. В связи со слабым развитием хронологии и длительным отсутствием письменной кодификации религиозных представлений в иранском мире, вопросы историографии и категоризации этих верований до сих пор остаются во многом дискуссионными. Так, существует практика выделения более ранних верований, объединяемых под общим названием «маздеизм» (или «древнеиранская религия»), и верований более поздних, именуемых «зороастризмом» (при этом последний рассматривается как реформированный вариант «маздеизма»). Внутри этого деления существует другое, более дробное: северный «сакский» маздеизм, согдийский маздеизм, ахеменидский зороастризм, сасанидский зороастризм, зурванизм и др. Так или иначе связаны с зороастризмом и такие религиозно-философские течения, как манихейство и маздакизм, рассматривавшиеся в рамках нормативного зороастрийского вероучения как «ереси».

Несмотря на имеющуюся, в общем-то, логичность и оправданность такого деления, оно не является общепринятым. Некоторые учёные считают, что иранские религиозные

практики были столь различны, что следует говорить о множестве иранских религий — согдийской, бактрийской, армянской, зороастрийской, из которых лишь одна, зороастрийская, сохранилась до наших дней. Ахеменидская религия в данном случае описывается как «незороастрийский культ Мазды», выделяется особый «иранский митраизм», согдийский «политеистический маздеизм» и т. д. Зороастризмом считается только та религиозная система, которая сложилась в Иране в позднеасанидский период. Поскольку одной из важных особенностей (и трудностей) классификации иранских верований является довольно поздняя кодификация священной книги зороастрийцев «Авесты» (т. н. «асанидский архетип»), именно позднеасанидский государственный зороастризм рассматривается в качестве нормативного. Остальные, предшествовавшие ему или сосуществовавшие с ним, комплексы верований трактуются как самостоятельные религии<sup>3</sup>.

Можно допустить, что, исходя из особенного разнообразия иранских религиозных практик в Центральной Азии, отмеченного исследователями, в этом регионе существовали различные варианты традиционной иранской религии. Вероятно, первоначально это были более или менее автономные культы, составлявшие религиозный континуум, но с течением времени втянутые в орбиту зороастризма и превратившиеся в его региональные варианты. В связи с этим мы для удобства и простоты изложения будем использовать термины «зороастризм» и «традиционная иранская религия» как синонимы, подчёркивая тем самым, что речь идёт о группе практик, имеющих общее происхождение, но испытавших влияние «классического» (иранского) зороастризма. Такие практики возникали в результате смешения местных верований с собственно зороастрийскими.

#### *История вопроса*

Проблематика продвижения традиционной иранской религии в Центральную Азию<sup>4</sup> и Китай, тесно связанная с её историей в самом Иране, достаточно давно привлекает к себе внимание исследователей. В настоящей статье мы ограничимся обзором зарубежных публикаций, затрагивающих эту тему<sup>5</sup>. Одним из первых к ней обратился Э. Шаванн в работе о тюрках-туцзюэ в династийных историях Суй и Тан [Chavannes 1903]. А. К. Моул

---

<sup>3</sup> В этом случае термин «маздеизм» обозначает все верования, в которых Ахурамазда почитается как центральное божество, а не только древние. Термины «зороастризм» и «маздеизм» также нередко используются как синонимы.

<sup>4</sup> Под Центральной Азией мы подразумеваем территорию Внешней и Внутренней Монголии, Синьцзяна и Южной Сибири. Иностранные авторы обычно понимают под этим термином Среднюю Азию и Казахстан, хотя иногда под ним могут подразумеваться и более восточные регионы.

<sup>5</sup> Этот обзор не претендует на библиографическую полноту. В него не включены (в большинстве своём) узко специализированные работы, а также публикации на китайском и японском языках.

привёл краткие сведения о зороастрийцах в Китае [Moule 1930: 69–72, 76]. Ф. С. Дрейк сделал обзор сообщений о Сасанидах, живших в Китае в изгнании [Drake 1943: 1–40]. Дж. Нидэм в своём многотомном труде о китайской цивилизации посвятил несколько разделов персам в Китае [Needham 1954: 128, 187–188, 199, 214–215]. Э. А. Дьен проанализировал китайский термин для обозначения зороастризма (*сянь*) [Dien 1957: 284–288] и титул *сабао* [Dien 1962: 335–346; Dien 2009: 42–50; Dien 2019: 301–338]. Он же написал статью о гробнице китайского согдийца Ши Цзюня [Dien 2003: 105–115]. А. Уэйли опубликовал очерк об иранских храмах в Дуньхуане [Waley 1956: 123–128]. Э. Дж. Г. Малер обратился к теме персидских религиозных практик в Китае, в том числе зороастрийских, при династии Тан [Mahler 1959: 12–22]. В статьях С. Касугаи [Kasugai 1960: 112–115], К. Линдтнера [Lindtner 1988: 433–444] и Дж. А. Силка [Silk 2008: 433–464] анализируется восприятие буддистами зороастрийских обычаев. Й. П. Асмуссен в монографии о покаянной молитве манихеев «Хуастуанифт» сделал подробный обзор религий в Центральной Азии, включая зороастризм [Asmussen 1965: 26–166]. В. Зундерман и Т. Тило опубликовали статью, посвящённую среднеперсидско-китайской эпитафии женщины-зороастрийки из Сиани [Zundermann, Thilo 1966: 437–450]. Эту же надпись исследовал в своей статье Я. Харматта, дополнивший её очерком истории иранско-китайских связей [Harmatta 1971: 113–144]. Китайская часть этой надписи была издана И. Эчедеи [Escedy 1971: 149–158]. П. Аалто написал статью об иранско-тюркских культурных и религиозных контактах доисламской эпохи [Aalto 1971: 29–38]. А. Ташакори сделал обзор сведений об Иране в китайских династийных историях и зороастрийском влиянии на Китай [Tashakori 1974]. Лю Цзунь-янь проанализировал деятельность зороастрийцев и манихеев в дотанском Китае [Liu Ts'un-yan 1976: 3–55]. В «Кембриджской истории Китая» Д. Туитчетт и Х. Векслер касаются темы поздних Сасанидов в Китае [Twitchett, Wechsler 1979: 279–280; Wechsler 1979: 235]. В этом же издании опубликована статья Жун Синьцзяна об истории согдийцев в Китае [Rong Xinjiang 2019: 374–383]. В 1979 г. вышла в свет фундаментальная работа М. Бойс об истории и верованиях зороастрийцев [Boyse 1979]. П. Канната и Ж.-П. Ру обсуждают роль «маздеизма» у тюрков VI–VII в. (в связи с Бугутской стелой) [Cannata 1981: 51–54; Roux 1982: 451–461; Roux 1998: 18–19]. С. Маэдзиме принадлежит работа о связях зороастрийских царств в Мазандаране с империей Тан [Maejima 1981: 29–46]<sup>6</sup>. Д. Д. Лесли написал статью о персидских храмах в Китае [Leslie 1981–1983: 275–303]. В «Кембриджской истории Ирана» опубликованы обширные очерки В. Маделунга — о зороастрийских

<sup>6</sup> Она развивает взгляды автора, опубликованные в журнале «Shigaku zasshi» в 1928 г.

царствах на севере Ирана [Madelung 1975: 198–249], Р. Н. Фрая — о политической истории Ирана при Сасанидах [Frye 1983: 116–180], Р. Э. Эммерика — об иранских колониях к востоку от Памира [Emmerick 1983: 263–275], У. Уотсона — о связях Ирана и Китая [Watson 1983: 537–558], А. фон Габен — об ирано-тюркских отношениях в позднесасанидский период [Gabain 1983: 613–624], К. Кольпе — об истории религий в Иране [Colpe 1983: 851–852], Ж. Дюшен-Гиймена — о зороастризме при Сасанидах [Duchesne-Guillemain 1983: 874–897]. Все они так или иначе связаны с темой традиционной иранской религии в восточных землях.

Ф. Гренэ в обширной монографии проанализировал погребальные практики Центральной Азии в доисламский период [Grenet 1984]. П. Даффина перечислил все китайские источники о сасанидской Персии и снабдил их частичным переводом [Daffinà 1985: 121–170]. В сборнике китайских статей по археологии, изданном в США, опубликована статья Су Бая о городах Чанъань и Лоян при династиях Суй и Тан, в которой упоминаются зороастрийские храмы и эпитафии иранцев [Su Bai 1985: 1595–1597]. В очерке Г. Хумбаха рассматривается персидско-китайская эпитафия зороастрийки Ма, супруги танского генерала Су-ляна [Humbach 1988: 73–82]. В 1990 г. вышла книга К. Шипмана по истории Сасанидского государства, где затрагивается и тема сасанидско-китайских связей [Schirpman 1990]. Д. А. Скотт выпустил статью об иранском и зороастрийском влиянии на терминологию, художественные мотивы, пантеон и обычаи буддизма [Scott 1990: 43–77]. Множество очерков, затрагивающих тему религиозных связей Ирана, Центральной Азии и Китая, было опубликовано в «Encyclopaedia Iranica»<sup>7</sup>, среди них: статья Р. Н. Фрая о доисламском периоде истории Центральной Азии [Frye 1990], Э. Дж. Пуллиблэнка [Pulleyblank 1991] и Чэнь Да-Шэна [Chen Da-Sheng 1991] — об ирано-китайских отношениях, Г. Хумбаха — о среднеиранской эпиграфике [Humbach 1998], Э. де ла Васьера — о восточноиранских миграциях в Китай [Vaissière 2006], К. Дж. Черети — о пехлевийской литературе [Cereti 2009], Дж. Чокси [Choksy 2015] — об истории зороастризма с VII в. Китайский учёный Линь Ушу исследовал возможные связи между небесным божеством, почитавшимся в Кочо, и верховным богом зороастризма [Lin Wushu 1992–1993: 7–12]. В «Кембриджской истории Ранней Внутренней Азии» о зороастризме (маздеизме) и связи с ним согдийцев опубликованы очерки П. Голдена [Golden 1994a: 344–345; Golden 1994b: 275; Golden] и Д. Синора [Sinor 1994: 300, 306, 314–315]. Голден обращался к этой теме и в других своих работах [Golden 1992; Golden 2017: 3–63]. Дж. Цзин

<sup>7</sup> Мы пользовались электронной версией «Энциклопедии» — <https://www.iranicaonline.org/>.

упоминает о зороастризме в общем труде, посвящённом религиям в Китае [Ching 1993]. Чжан Гуанда рассмотрел зороастрийское влияние на танский Китай [Zhang Guangda 1994: 203–219]. Погребальные зороастрийские практики и иконография согдийцев в Китае, а также ассимиляция согдийцев в китайской этнокультурной среде, описаны в статьях Дж. А. Лернер [Lerner 1995: 179–190; Lerner 2001: 151–162; Lerner 2005: 1–51; Lerner 2011: 18–25; Lerner 2014: 66–72]. Этой же исследовательнице принадлежат очерки на сайте «Sogdians: Influencers on the Silk Roads»<sup>8</sup> (в основном в соавторстве с другими исследователями), посвященные истории «открытия» и изучения согдийцев [Lerner, Dischner 2019], их истории [Lerner, Wide 2019], религии [Lerner 2019] и искусству [Bellemare, Lerner 2019a; Bellemare, Lerner 2019b]. На этом же сайте выложен очерк об истории распространения согдийского искусства в Китае и Центральной Азии, написанный Дж. Рэби и Т. Уайдом [Ruby, Wide 2019], и статьи об отдельных согдо-китайских памятниках: погребальном ложе Ань Цзя [Bellemare 2019a], саркофаге Ши Цзюня [Bellemare 2019b] и аньянском погребальном ложе [Wilson 2019]. В статье Н. Таджадод анализируется история и терминология зороастризма и манихейства в Китае [Tajadod 1995: 63–72].

Ф. Гренэ принадлежат очерки о документах, относящихся к истории зороастризма в Центральной Азии [Grenet 1995–1996: 209–212; Grenet 1996–1997: 213–217], и работа о восприятии центральноазиатского зороастризма в иных культурах [Grenet 1999–2000: 175–180]. Ряд статей, касающихся данной проблематики, был опубликован в серии «История цивилизаций Центральной Азии», в частности: А. Тафаззоли, А. Л. Хромова — о культуре сасанидского Ирана [Tafazzoli, Khromov 1996: 79–102], Чжан Гуанда — о городах-государствах Таримского бассейна [Zhang Guang-da 1996a: 281–301; Zhang Guang-da 1996b: 303–314], Ф. Жинью — о зороастризме в Центральной Азии [Gignoux 1996: 403–412], Х.-И. Климкайт — о манихействе, несторианстве, зороастризме и индуизме в Центральной Азии [Klimkeit 2000: 69–81]. Несколько важных статей об иранцах и зороастризме в Китае опубликовал А. Форте [Forte 1996a: 349–374; Forte 1996b: 187–197; Forte 1996c: 375–428; Forte 1999–2000: 227–290; Forte 2000: 181–190]. Предметом анализа в статье Ф. Гренэ и Чжан Гуанда является согдийский зороастризм в Дуньхуане [Grenet, Zhang Guang-da 1996: 175–186]. Э. Кагеяма проанализировала зороастрийские оссуарии из Восточного Туркестана [Kageyama 1997: 73–89]. В статье М. Л. Картер рассматривается зороастрийская символика китайских погребальных лож [Carter 2000: 263–287]. К. Дж. Черети исследует образ жителей Центральной Азии и Восточного Ирана в зороастрийской апокалиптической литературе

---

<sup>8</sup> <https://sogdians.si.edu>.



[Sereti 2000: 193–207]. В 2000 г. увидел свет сборник работ китайских авторов, целиком посвященный зороастризму в Китае. В нём опубликованы тематические статьи, обзоры по разным областям исследования (архитектура, эпиграфика, погребения и т. д.) и обновлённый вариант хронологии [China Archaeology and Art Digest: Zoroastrianism in China 2000]. В сборнике опубликованы следующие работы: Цзян Боцинъ — об иконографии зороастрийского храма в Цзесю (Шаньси) [Jiang Boqin 2000: 85–101] и зороастрийском искусстве согдийцев в Китае [Jiang Boqin 2000: 35–71], Линь Ушу — о танской политике по отношению к трём персидским религиям: манихейству, несторианству и зороастризму [Lin Wushu 2000: 103–116], Ло Фэн — о должности *сабао* в системе танской бюрократии [Luo Feng 2000: 165–191], Жун Синьцзян — об изучении зороастризма в Китае в период 1923–2000 гг. [Rong Xinjiang 2000b: 7–14] и миграциях согдийцев в эпоху Северных Династий, Суй и Тан [Rong Xinjiang 2000a: 117–163], Ши Аньчан — об оссуарии из погребения согдийского аристократа в Северном Ци [Shi Anchang 2000: 72–84], Инь Шэньпин — о раскопках захоронения знатного согдийца Ань Цзя [Yin Shenping et al 2000: 15–29], Чжан Гуанда — об упоминаниях иранских религий в китайских текстах из Турфана [Zhang Guangda 2000: 193–206], Чжан Цинцзе — о каменном саркофаге Юй Хуна [Zhang Qingjie et al 2000: 30–34]. Ф. Вонг опубликовал две заметки о сасанидском принце Перозе и его пребывании в Китае [Wong 2000a, Wong 2000b]. В статье Ло Фэна анализируются история и культура согдийских переселенцев в северо-западном Китае (на материале захоронений, исторических текстов и данных эпитафий) [Luo Feng 2001: 238–245]. Дж. Росон изучала ирано-китайские контакты в период между династиями Хань и Тан (на материале захоронений) [Rawson 2001: 113–149].

С. Штарк несколько раз обращался к теме согдо-иранского культурного влияния в Китае и Центральной Азии [Stark 2002: 363–404; Stark 2009: 119–133; Stark 2018: 333–356]. У Хун проанализировал иранско-китайское культурное взаимодействие на примере саркофагов Северных Династий [Wu Hung 2002: 34–41]. Чжан Цинцзе вновь обратился к теме зороастрийской гробницы Юй Хуна [Zhang Qingjie et al 2002: 258–268]. Большой вклад в изучение Сасанидов в Китае, персидско-китайских отношений, зороастризма, погребальных памятников и иконографии иранцев в Китае внёс М. Компарети [Compareti 2003: 197–213; Compareti 2016: 119–153]. Саньпин Чэнь сделал обзор зороастрийской ономастики в Китае [Sanping Chen 2003: 183–197] и в соавторстве с В. Меиром опубликовал работу об иранско-зороастрийском влиянии в Китае в период Северных Династий [Sanping Chen, Mair 2017: 201–224]. Э. де ла Васьеру принадлежит очерк о согдийцах в Китае [Vaissière 2003: 23–27] и фундаментальная монография о согдийских

торговцах, в которой, помимо прочего, описывается практика управления согдийскими общинами в Китае и их религиозными культурами [Vaissière 2005]. В совместной работе Ф. Гренэ, П. Рибу и Ян Цзюнькая рассмотрены зороастрийские изображения в гробнице знатного согдийца Виркака в Китае [Grenet, Riboud, Yang Junkai 2004: 273–284]. Позднее Ф. Гренэ и П. Рибу исследовали один из периодов жизни Виркака, когда он был торговцем в государстве эфталитов [Grenet, Riboud 2007: 133–143]. В. Зундерман посвятил статью образу Заратуштры в манихействе [Sundermann 2004: 517–530]. Х. Биленштейн в монографии о дипломатии и торговле Китая VI–XIII вв. проанализировал персидско-китайские связи, в том числе историю поздних Сасанидов в Китае [Bielenstein 2005: 353–356]. Э. Кагеяма в своих статьях суммировала сведения о согдийцах города Кучи, в том числе зороастрийцах [Kageyama 2005b: 363–375], и погребениях согдийцев в Китае [Kageyama 2005a: 257–278]. Важные сведения о традиционной иранской религии в Китае содержатся в сборнике «Согдийцы в Китае». Зороастризм (маздеизм) в нём рассматривается Ян Цзюнькаем [Yang Junkai 2005: 21–45], П. Рибу [Riboud 2005: 73–91], В. Хансен [Hansen 2005: 283–310], Чжэн Бинлинем [Zheng Binglin 2005: 343–362]. Ю. Ёсида опубликовал согдийскую часть согдо-китайской эпитафии Виркака (Ши Цзюня) [Yoshida 2005: 57–72], а Сунь Фуси — её китайскую часть [Sun Fuxi 2005: 47–55].

А. Л. Джулиано рассмотрела религиозную символику на иранских погребальных ложах в Китае [Juliano 2006: 293–316] и буддийские мотивы на саркофаге Юй Хуна. [Juliano 2006: 29–50]. К. М. Линдаф и М. У Цзюй-мань исследовали идентичность согдийцев в Восточной Азии [Linduff, Wu Jui-man 2006: 219–246]. Статья Жун Синьцзяна посвящена согдийцам в Таримском бассейне (Хотан, Лоулан, Кашгар, Тумшук, Куча и др.) [Rong Xinjiang 2006: 513–524]. В сборнике работ Жун Синьцзяна опубликованы его статьи об иранцах в Китае при династии Тан [Rong Xinjiang 2022: 93–123]; о согдийской культуре в Центральной Азии и Китае [Rong Xinjiang 2022: 359–375]; и об изображениях на саркофаге Юй Хуна [Rong Xinjiang 2022: 388–411]. Темой статьи Т. Дарьяи является история Систана на закате империи Сасанидов [Daryaei 2006–2007: 21–29]. Религиозное разнообразие в среде согдийских торговцев в Китае (зороастризм, буддизм и др.) исследуется в работе Ф. Гренэ [Grenet 2007: 463–478]. В статье Э. Кагеяма прослеживается связь эфталитской культуры с согдийскими погребальными памятниками в Китае [Kageyama 2007: 11–22]. К. Трамбле обсуждает проблему буддийско-зороастрийского взаимодействия в Центральной Азии [Tremblay 2007: 75–129]. Т. Уно анализирует захоронения согдийцев-зороастрийцев в Китае [Uno 2007: 125–127]. М. Канепа рассматривает культурное взаимодействие между аристократией Рима, сасанидского Ирана



и суйско-танского Китая [Сапера 2010: 121–154]. С. Азарнуш и Ф. Гренэ публикуют новое издание согдийского текста из Дуньхуана, содержащего зороастрийский гимн [Azarnouche, Grenet 2010: 27–77]. Обстоятельная статья Б. Чэн посвящена погребальным памятникам согдийцев в Китае и взаимовлиянию китайской и согдо-зороастрийской культур [Cheng 2010: 81–120]. Ряд вопросов, связанных с зороастризмом в Центральной Азии и Китае, освещается в работе Р. Фольца [Foltz 2010]. Х. Р. Багбиди вновь обращается к среднеперсидско-китайской эпитафии зороастрийки Ма из Сиани [Baghbidi 2011: 105–115]. Ф. Гренэ анализирует роль зороастризма как одной из религий Центральной Азии и зороастрийские образы на саркофаге согдийца Ши Цзюня (Виркака) [Grenet 2013: 1–12]. Ж. Гулачи и Дж. Бидан рассматривают иконографию погребения Виркака и его супруги [Gulácsi, BeDuhn 2012: 1–32]. В. Меир сосредоточивает своё внимание на религиозно-культурных контактах древнего Китая [Mair 2012: 85–110].

П. Рибу провела исследование изображений птицеподобных жрецов в центральноазиатских погребениях в Китае VI в. [Riboud 2012: 1–23]. Ряд авторов (Ф. Жинью, М. Макух, Д. Вебер) опубликовали пехлевийские тексты из Табаристана (т. н. Табаристанский архив) [Gignoux 2012: 29–96; Gignoux 2014: 29–71; Gignoux 2016: 171–184; Macuch 2016: 145–170; Macuch 2017: 165–195; Macuch 2019: 117–150; Macuch 2020: 189–213; Weber 2016a: 121–144; Weber 2016b: 185–192; Weber 2019: 91–115; Weber 2020: 171–188]. У Синь проанализировала археологические памятники зороастризма в Центральной Азии (алтари, храмы огня, погребения) [Wu Xin 2014: 22–30]. В справочнике Уайли-Блэквелла по зороастризму опубликованы обзорные статьи Ф. Гренэ о зороастризме в Центральной Азии [Grenet 2015: 129–146] и Т. Аоки — о зороастризме на Дальнем Востоке [Aoki 2015: 147–156]. М. Хуттер исследовал вопрос о взаимном влиянии мотивов, образов и концепций гностицизма, манихейства, буддизма, христианства и зороастризма [Hutter 2015: 477–489]. П. Вертман сделал обзор новых материалов из согдийских погребений в Китае [Wertmann 2015]. Статья М. У Цзюй-мань посвящена могиле согдийца-зороастрийца Кан Е (512–571) в Северном Китае [Wu Jui-Man 2015: 107–128], Ли Юйшэн — захоронениям народа ху в этом же регионе [Li Yusheng 2016: 91–133]. В статьях Э. де ла Васьера выдвигается гипотеза о манихейских и буддийских изобразительных мотивах в гробнице Виркака [Vaissière 2015: 95–112; Vaissière 2015–2019: 69–78]. В 2015 г. вышел сборник статей, посвящённых погребению Юй Хуна (под редакцией Инь Цао). В нём опубликованы работы Инь Цао, Эдмунда Капона, Чжан Цинцзе, Ци Дунфана [Yin Cao 2015]. Монография Х. Л. Абреу посвящена зороастрийскому влиянию на китайскую религию и философию [Abreu 2016]. В работе К. Б. Шроффа речь идёт, помимо прочего, о

зороастризме в Китае [Schroff 2016: 1–41]. Д. Агостини и С. Штарк на основании анализа текстов и данных археологии выдвинули гипотезу, что в VII–VIII вв. царский дом Сасанидов находился в изгнании в Забулистане [Agostini, Stark 2016: 17–38]. Би Бо, Н. Симс-Вильямс и Янь Янь опубликовали согдийско-китайскую эпитафию купца Нанай-ванде и его жены Кекан [Bi Bo, Sims-Williams, Yan Yan 2017: 305–318]. Этой же эпитафии посвящена статья Би Бо [Bi Bo 2020: 67–89]. Предметом изучения в статье Чэнь Лина являются царские короны тюрков в свете дискуссии о тюркских зороастрийских верованиях [Chen Ling 2017: 139–198]. Объект исследования Сюй Цзиня — символика изображений в гробницах периода Северных Династий, в том числе зороастрийских [Xu Jin 2017]. О свидетельствах зороастризма у древних тюрков пишет Хао Чэнь [Hao Chen 2018: 15–20]. Вопрос о статуях персидской знати на погребальном комплексе Цяньлин в Китае освещается в статье Х. П. Зануса и Э. Сангари [Zanous, Sangari 2018: 499–515]. Этой же теме посвящена совместная статья Зануса (Пашазануса) и Э. Афканде [Pashazanous, Afkandeh 2014: 139–154]. Ф. Гренэ разбирает вопрос о роли астрологии в политической жизни Византии, сасанидского Ирана, Центральной Азии, Индии и тюрков [Grenet 2018: 27–77]. Го Ижань обзорекает согдийские оссуарии и погребальные практики в Китае, а также изобразительные сцены в согдийских захоронениях [Guo Yiran 2019: 1–10]. Ш. Мюллер принадлежит обширная работа о погребальных ложах и домах в период Северных Династий [Müller 2019: 383–474]. П. Рибу рассматривает тему зороастрийского духовенства в Китае [Riboud 2019: 100–120]. Внимание Дж. Роуз сосредоточено на изображениях зороастрийских мифических существ на фресках, росписях, монетах, оссуариях, погребальных ложах и рельефах из Центральной Азии [Rose 2018: 19–38; Rose 2019]. Сюй Цзинь анализирует погребальное ложе Ань Цзя и искусство согдийских эмигрантов в Китае [Xu Jin 2019: 820–829].

В фундаментальном исследовании М. Хубера о согдийцах в средневековом Китае рассматриваются многие аспекты их жизни, в том числе культурные и религиозные практики, связанные с зороастризмом [Huber 2020]. К. Рек обсуждает присутствие зороастризма в Турфане (наряду с другими религиями) [Reck 2020]. Х. П. Занус анализирует вопрос о роли иранцев в распространении иностранных религий в Китае [Zanous 2020: 15–18]. Бин Хуан исследует саркофаг Ши Цюня (Виркака) в свете согдийских верований, сказаний и гимнов [Bing Huang 2021]. Н. Симс-Вильямс разбирает согдийскую эпитафию Ши Цюня [Sims-Williams 2021: 505–513]. Куан Шуньту принадлежит составление подробного списка сасанидско-китайских дипломатических миссий в 455–710 гг. [Kuang Shuntu 2021: 20–53]. Сюй Цзинь обращается к теме саркофага

Ши Цзюня [Xu Jin 2021: 145–165]. Чжан Чжидун описывает деятельность сына Яздигерда III, Пероза, и его внука Нарсе в Тохаристане и Китае. Он приводит списки посольств Яздигерда III, Пероза и Нарсе, а также тохарских ябгу, к танскому двору [Zhang Zhidong 2022]. Статья Цзюй Яньяна, Ли Жоханя и Лун Линя посвящена зороастрийскому содержанию изображений в гробнице Юй Хуна [Ju Yangyang, Li Ruohan, Long Lin 2023: 1377–1381]. У Сюйцзы изучает китайские представления и источники о зороастризме в дотанский период [Wu Xuzi 2023: 72–75]. Ян Ван делает объектом своего рассмотрения культуру и религию согдийцев в танском Китае [Yang Wang 2023]. Ся Най публикует главу об эпитафии зороастрийки Ма, супруги генерала Су Ляна, в сборнике своих работ по археологии [Xia Nai 2024: 127–132]. В монографии Дж. Котыка собран большой материал о китайско-иранских отношениях в I тыс. н. э., в том числе о зороастризме в Китае [Kotyk 2024].

В последнее время стали многочисленны публикации о традиционной иранской религии в интернете. Нередко они размещаются на зороастрийских сайтах. Получают распространение также периодические интернет-издания. Не вдаваясь в рассмотрение интернет-ресурсов, скажем лишь, что по большей части они представляют собой либо общие обзоры, либо сообщения об археологических находках [Alikhan 2017; Ashavan 2018; Eduljee 2005; Gao Bo 2014; Hintze 2019; Kaveh 2024; Matt 2019; Pirooz 2011; Antia 2018; 2019; 2020].

### *Проблемы и дискуссии*

В зарубежной литературе по традиционной иранской религии в Центральной Азии и Китае можно выделить несколько проблем, вокруг которых вращается основная часть дискуссий, и просто сюжетов, обсуждаемых в академической среде. Помимо проблемы соотношения терминов «зороастризм» и «маздеизм», указанной выше, большое внимание привлекает судьба последних Сасанидов в Китае, нашедших там убежище после завоевания Ирана арабами, и особенно судьба наследника иранского престола принца Пероза. Кроме того, изучается история персидской знати, сопровождавшей Сасанидов в изгнании. Эти вопросы, как правило, рассматриваются в рамках более общего вопроса об истории и характере персидско-китайских связей. К данной тематике примыкает группа исследований, сосредоточенных на изучении последних оплотов иранского зороастризма в Систане и Табаристане и их связей с Китаем. Начиная с ранних публикаций, большую роль играют издания и переводы сведений китайских источников о присутствии иранцев в Китае (особенно династийных историй, но также эпиграфики). Значительное число публикаций посвящено характеру и особенностям зороастризма в Центральной Азии и Китае, иранским

храмам в китайских городах и терминам, обозначающим иранских духовных и должностных лиц. Широкий пласт исследований составляют статьи и монографии, в которых рассматривается роль согдийцев в Центральной Азии и Китае, а также история их колоний в Таримском бассейне и других местах. Значительный интерес вызывает оценка влияния согдийской культуры на китайскую, и зороастризма — на народные китайские верования. В последние десятилетия оформился новый тренд — изучение погребений знатных согдийцев, сохранившихся в них эпитафий (как ирано-, так и китаеязычных), художественного оформления погребальных лож, иконографии изображений на рельефах и росписях. Тексты и изображения в этих гробницах представляют богатый источник сведений о быте, нравах и верованиях согдийцев (и тюрков) той эпохи, в том числе зороастризме, процессе сложения согдо-китайского культурного симбиоза и последующей ассимиляции согдийцев в китайской среде. Они проливают свет на обряды и религиозную атрибутику согдийцев-зороастрийцев. Некоторые работы касаются ассимиляции согдийцев в Центральной Азии тюрками. Активно обсуждается связь зороастризма согдийской диаспоры с зороастризмом собственно Согда. Отдельной темой является изучение согдийского текста Бугутской надписи, в котором, по мнению ряда исследователей, присутствуют зороастрийские термины. Этот вопрос, равно как и вопрос о проникновении зороастризма или его элементов к северным тюркам, пока далёк от разрешения. Сложную и важную проблему представляет взаимодействие зороастризма с другими религиями Центральной Азии и Китая (буддизмом, манихейством, традиционными китайскими верованиями, индуизмом). Учитывая малочисленность зороастрийских рукописных памятников в регионе, а также необходимость привлечения для решения этой проблемы разноязычных памятников других религий, данный вопрос можно считать одним из самых сложных. Он требует объединения усилий учёных разных специальностей. Сравнительно мало разработана тема упадка и исчезновения зороастризма в Китае, а также его современных реликтов, хотя работы в этой области появляются. Заметную часть специальной литературы составляют работы по общей истории зороастризма в рассматриваемых нами регионах.

В целом можно сказать, что вопросы, связанные с традиционной иранской религией в Азии, всё больше начинают привлекать к себе внимание исследователей. Особенно активно разрабатывается тема согдийских погребений в Китае и сопровождающих их текстов и изображений. Находки новых погребений и эпитафий продолжают. Также продолжается работа над письменными памятниками на китайском, согдийском, среднеперсидском и других языках.

После падения государства Сасанидов в результате арабской атаки, правящий дом

Сасанидов и ряд знатных лиц нашли своё убежище в Китае. Последний сасанидский царь Яздигерд III погиб в 651 г. Его сын, принц Пероз, продолжал оказывать сопротивление арабам и на некоторое время отвоевал у них Систан (область на границе современных Ирана и Афганистана). Попытки проникнуть в Иран предпринимал и сын Пероза, Нарсе. Однако в итоге вернуть утраченные земли им не удалось, и поздние Сасаниды вынуждены были осесть в Китае. Они представляли собой группу, этнически и религиозно родственную согдийцам, но более знатную по происхождению. Вместе с ними в Китае получил дополнительное распространение зороастризм, который был привнесён с запада ещё ранее. Он впервые проник в Китай, по-видимому, с иранскими торговцами, и ряд исследователей относят его появление к эпохе Чжоу (хотя обычно гораздо позже, к III–IV вв. н. э.). Присутствие согдийского зороастризма на западных окраинах Китая подтверждается «Старыми согдийскими письмами» (IV в. н. э.). Можно предположить, что в VII в. в Китае появилась новая (сасанидская) версия зороастризма, которая в VII–VIII вв. оказала влияние на его местные разновидности. Однако масштабы и характер этого влияния, равно как и численность персов по сравнению с численностью согдийцев в Китае, остаётся предметом дискуссий.

Находясь в изгнании, Сасаниды сооружали зороастрийские храмы, в основном в крупных городах. Начиная с VII в., китайские источники всё чаще начинают упоминать о зороастрийских общинах. Получают распространение специальные термины, обозначающие зороастризм и его атрибуты. Китайский иероглиф 祆 *сянь* обозначал зороастризм в целом, охватывая как религию сасанидских аристократов и магов, бежавших от арабов, так и верования согдийских купцов, поселившихся в Китае в мирное время. Сасанидские традиции и зороастрийский культ сохранялись в нескольких районах Ирана — например, в Систане и Табаристане — которые поддерживали дипломатические отношения с Китаем и проживавшими там иранцами. Относительно конфессиональной принадлежности некоторых храмов, построенных персами в Китае, нет полной ясности; какие-то из них могли быть христианскими. Это объясняется тем, что последние сасанидские правители имели довольно тесные связи с христианами. Возможно, в сопротивлении арабам они опирались на христианское население восточноиранских земель. Пестрота религий, исповедовавшихся в Китае и Центральной Азии выходцами из «Большого Ирана» (в основном согдийцами), позволяет допустить, что и собственно персы не были исключительно зороастрийцами. Не исключено, что какая-то их часть могла иммигрировать в Китай ещё до VII в. Многие детали всех этих процессов остаются не изученными.

Какое-то присутствие Сасаниды могли сохранять и на территории современного Афганистана, поддерживаемые тюркскими правителями Тохаристана. Там, по крайней мере до середины VIII в., мог существовать зороастрийский культ. До середины VIII в. в Китай приходили посольства из зороастрийских царств Табаристана. В самом Китае к зороастризму сначала было достаточно благожелательное отношение, хотя со временем он стал испытывать некоторые ограничения, а в середине IX в., наряду с другими «персидскими религиями» (христианством и манихейством), подвергся гонениям. Проблему составляла, помимо прочего, необходимость финансовой поддержки иранской знати, что являлось серьёзным бременем для китайского бюджета. Постепенно, однако, сасанидская знать ассимилировалась в китайской среде. Получили распространение редкие поначалу межэтнические браки (в первую очередь согдийцев, но, вероятно, и персов тоже), увеличилась степень китайского культурного влияния; происходило усвоение элементов зороастризма традиционными китайскими религиозными системами. Замкнутость персидских общин была нарушена. В области материальной культуры сформировался иранско-китайский синкретизм. История последних Сасанидов в Китае обычно рассматривается в политической и дипломатической перспективе, но в ней была и религиозная составляющая. Активное развитие археологических исследований в КНР позволяет надеяться на получение новой информации по этому вопросу в будущем.

Несмотря на падение власти Сасанидов в Иране, ряд областей в северной части бывшей империи продолжал оказывать сопротивление арабам. Прежде всего, это Табаристан [То-ба-сы-дань], расположенный в труднодоступной горно-лесистой местности к югу от Каспийского моря. По сообщению китайских источников, табаристанский царь на протяжении многих поколений носил титул «восточного командующего» Сасанидской империи. После падения Сасанидов в землях к югу от Каспия получили независимость или вновь образовались государства Дабуидов, Бадуспанидов, Каренидов, Масмуганов, Бавандидов и Зармихридов, которые в разное время контролировали весь Табаристан или его часть. Жители этих государств, используя своё выгодное географическое положение (защищённость горами и морем), упорно сохраняли приверженность зороастризму. Они сохраняли фактическую независимость, по-видимому, до конца VIII в. (а горные районы — ещё дальше), а зороастризм был распространён здесь до конца X в. Показательно название одной из этих династий — Масмуганы (правители Демавенда и Лариджана), что означает «Великий маг», «Первый среди магов» или «Главный маг» (маги — жрецы традиционной иранской религии). Подобный термин может подразумевать связь правящего сословия с религиозной деятельностью. Есть также мнение, что легендарный основатель государства



Бавандидов, Бав, был зороастрийским жрецом из Рея. Последняя точка зрения, однако, оспаривается рядом учёных.

Поначалу прикаспийские царства самостоятельно противостояли арабам, но позднее, с ухудшением военно-политической обстановки, они обратились за помощью к Китаю. Так, дабуидский правитель Табаристана Фаррухан [Ху-лу-хань] в 746 г. послал в Чанъань, столицу Танской империи, посольство и принёс дань императору Сюань-цзуну. Другие царства (Гилян, Дайлам) также пытались установить связи с Китаем, отправляя посольства и рассчитывая на военную поддержку последнего. Китайские источники упоминают о государях семи царств, получивших, наряду с Ху-лу-ханем, почётные титулы, однако, в связи с отдалённостью Китая и его малой заинтересованностью в этом регионе, эта поддержка так и не была оказана. В результате все прикаспийские зороастрийские царства были уничтожены арабами или стали их вассалами.

Не все исследователи согласны с данной трактовкой. Некоторые из них считают, что То-ба-сы-дань — это не Табаристан, а область Таббас [Тебес] в восточном Иране, и отвергают тезис о том, что прикаспийские государства были независимы от арабов. Однако было обнаружено довольно много табаристанских монет с надписями на пехлеви. Эти монеты свидетельствуют, что после гибели Сасанидской империи некоторые сасанидские военачальники, носившие титул *испахбад*, бежали в Табаристан и основали там государство Дабуидов. Остальные табаристанские царства были вассалами Дабуидов. Это государство, как и другие царства региона, было зороастрийским. В указанных царствах использовался особый календарь (согласно которому, летоисчисление велось с 651 г.), и чеканилась собственная монета. Этот же календарь использовался для обозначения дат в пехлевийских надписях на могилах иранско-зороастрийской знати в Чанъани. Некоторые имена правителей, отправивших посольства в Китай, сходны с теми, что выбиты на табаристанских монетах, чеканившихся в период 711–795 гг. Таким образом, То-ба-сы-дань — это именно Табаристан, который фактически был независим от арабов до конца VIII в. Отправка зороастрийских посольств в Китай, возможно, была связана с наличием влиятельной сасанидской диаспоры в Чанъани.

Из всего сказанного следует, что, помимо упомянутых выше сасанидско-китайских контактов, существовали и контакты табаристанско-китайские. И Сасаниды, и их прикаспийские преемники обращались за военной помощью к Китаю на последнем этапе своего существования. Они поддерживали дипломатические связи с империей Тан, а также, видимо, с зороастрийскими общинами внутри самого Китая. Не исключено, что какая-то часть табаристанской знати и духовенства могла найти убежище в Китае.

Одной из самых важных и обсуждаемых тем является вопрос участия согдийцев в распространении традиционной иранской религии в Центральной Азии и Китае. Согдийцы считаются основными и первыми носителями зороастризма на территории к востоку от собственно Согда. Когда началась торговая и религиозная экспансия согдийцев на восток, точно не известно, но в III–IV вв. н. э. она уже была достаточно заметной. Помимо самого зороастризма, с согдийцами могли проникать его отдельные элементы и художественные формы. Поначалу зороастризм в Китае был религией иностранцев, но в дальнейшем был китаизирован и усвоен системой местных верований. Согдийское влияние стало ощущаться также и в среде северных кочевников<sup>9</sup>.

За согдийскими торговцами последовали согдийские переселенцы, и на заселяемых ими землях стали возводиться храмы огня. В одной только Чанъани их было несколько; имелись они и в других китайских городах (Лояне, Кайфэне, Тайюани). Согдийцы были довольно влиятельной и богатой общиной. Не все они исповедовали зороастризм. После восстания Ань Лушаня (середина VIII в.) отношение власти к ним изменилось в худшую сторону, и правительство стало проводить политику их ассимиляции. Во-первых, была прекращена финансовая поддержка иранской знати, проживающей в Чанъани, а во-вторых, в середине IX в. иностранные религии подверглись запретам, и зороастризм пострадал довольно сильно. С другой стороны, согдийский (и персидский) зороастризм повлиял на традиционные верования и практики китайцев и частично в них влился. Он продолжал бытовать и позднее, уже мало походя на своего иранского предшественника. Немалую роль в этом сыграл упадок согдийской торговли и согдийцев как диаспоры в целом.

Ситуация с зороастризмом в Центральной Азии ещё мало изучена и является предметом дискуссий. Имело ли место его распространение среди тюрков, например? Одни учёные утверждают, что нет свидетельств, что тюрки когда-либо исповедовали зороастризм. Другие допускают у них его наличие. Третьи предполагают, что зороастризм мог оказать влияние на обряды и символику тюрков, но в целом, как религия, не заимствовался. Также он мог образовывать синкретическое единство с элементами других религий. Что касается ираноязычного населения Центральной Азии, то его первоначальной религией были, по-видимому, местные варианты «маздеизма». В согдийской лексике очень значителен пласт зороастрийских слов, а анализ сакской лексики говорит о том, что ранее и саки были «маздеистами». В дальнейшем зороастризм в согдийской и сакской среде уступил место

---

<sup>9</sup> Не вполне ясно, однако, какую форму зороастризма исповедовали согдийцы. Некоторые полагают, что это был «ортодоксальный» персидский зороастризм; другие характеризуют его как локальную разновидность зороастризма («маздеизм»), или как самостоятельную религию, родственную зороастризму.

буддизму. Есть предположение, что в Центральной Азии существовала некая маздеистско-даосско-буддийская смесь, в которой почитался и священный огонь, и Будда, и Лао-цзы. Ряд фактов позволяет предположить, что согдийцы считали маздеизм (зороастризм) и индуизм двумя формами одной религии, и маздеизм в его согдийской форме мог выглядеть как индийская религия. Другие, тем не менее, полагают, что смешение индийских и иранских элементов не заходило так далеко. Высказывалась точка зрения, что ежегодный ритуал в империи Тан, в котором поминались души умерших предков, напоминает иранский фестиваль «всех духов» Фравардиган, с которым он мог быть связан.

Согдийцы были промежуточным звеном иранско-зороастрийского влияния на Дальний Восток, как религиозного, так и культурного. При посредстве согдийцев иранские религиозные практики получили распространение в государствах Северное Ци и Северное Чжоу. Предполагается, что в некоторых случаях местные божества Восточного Туркестана были отождествлены с богами из зороастрийского пантеона. Существовали церемонии в честь согдийских божеств в Турфане, Хами и Дуньхуане. Некоторые исследователи, однако, считают, что не все эти церемонии следует считать зороастрийскими; ряд из них, по-видимому, был связан с китайской народной религией (хотя и испытавшей зороастрийское влияние). Согдийские сообщества были во всех крупных оазисах. Присутствие согдийских храмов — лучшее свидетельство образования многочисленных согдийско-зороастрийских общин. Храмы огня были и в сельской местности.

Важную группу памятников, демонстрирующих согдийско-китайский синкретизм, представляют гробницы знатных согдийцев, умерших в Китае. Эти гробницы содержат многие типично китайские элементы: каменное погребальное ложе, саркофаг, декоративные мотивы; но в них можно увидеть и зороастрийскую составляющую: фигуры жрецов в масках перед алтарём священного огня, переход душ умерших по мосту Чинват, зороастрийские божества и т. д. Подземное захоронение противоречит зороастрийской религии, но согдийцы восприняли его, как и многие китайские космологические представления (хотя, возможно, хоронились только кости тела, а не сам труп). Сыновья умерших согдийцев демонстрировали сыновью почтительность, воздвигая гробницы и составляя эпитафии для своих родителей. На одной из панелей в гробнице Ань Цзя (579 г.) представлена сцена договора, которая напоминает сцены инвеституры в Сасанидском Иране. Некоторые из погребений свидетельствуют о синкретизме между буддизмом и зороастризмом в погребальных ритуалах.

Согдийцы постепенно осваивали и северное приграничье Китая, всё более усиливая своё присутствие среди его кочевых и полукочевых соседей. Помимо предполагаемого

некоторыми согдийско-зороастрийского влияния на язык Бугутской надписи, они активно вмешивались в тюркско-китайские отношения, пытаясь использовать противостояние Степи и Китая в своих политических и торговых целях. Имеются находки согдийских поселений, сельскохозяйственных орудий и оттисков печатей с изображением иранских божеств в Прибайкалье; согдийский некрополь обнаружен в Гуоане (Нинся).

Относительно религиозной принадлежности согдийцев в Центральной Азии и Китае можно сказать, что они исповедовали различные религии, но оценить пропорциональную долю каждой из них довольно трудно. Некоторые считают, что ещё в середине VII в. согдийцы в большинстве своём оставались верными зороастризму, несмотря на активную деятельность манихейских, христианских и буддийских миссионеров. Другие полагают, что процесс их отхода от традиционных иранских верований начался раньше. После арабского завоевания, китайский зороастризм был отрезан от своей прародины — Ирана и Согды. Этот факт, а также правительственные гонения на «персидские религии» в Китае в IX в., подорвали позиции приверженцев зороастризма. Тем не менее, и в более поздние эпохи сохранялось некоторое количество зороастрийских общин, всё более китаизировавшихся (чему способствовала этническая ассимиляция согдийцев).

Таким образом, вопрос о том, были ли согдийцы в Китае в основном зороастрийцами, остаётся открытым. Исходя из того, что гробницы согдийской знати в Китае содержат саркофаги, можно предположить, что согдийцы, хотя и оставались зороастрийцами, не практиковали характерные для их веры воздушные погребения. Либо, что тоже вероятно, практиковали в ограниченном масштабе, или хоронили только кости, но не само тело. Найдено несколько оссуариев, свидетельствующих о возможности сохранения этого обряда. Кроме того, есть вероятность, что такие погребения будут обнаружены в дальнейшем.

Согдийские общины в Китае управлялись особыми чиновниками — *сабао*. В сфере их ответственности находились административные вопросы, коммерция и управление религиозной жизнью. Богато украшенные могилы *сабао* позволяют многое узнать о жизни тогдашнего согдийского общества, его верованиях, вкусах, взаимодействии с китайцами и тюрками. Точное распределение функций, подразумевавшихся термином *сабао*, является предметом дискуссий. Вероятно, со временем оно менялось. По мере натурализации согдийцев и их включения в китайское общество титул *сабао* перестал использоваться.

Отдельным направлением исследований является изучение китайских терминов для обозначения зороастризма, его учреждений, клириков и т. д. По-китайски зороастризм назывался *сянь* (祆) («поклонение Небу»), *сяньцзяо* (祆教) («учение поклонения Небу»),

*байхоцзяо* (拜火教) («учение поклонения огню»), *босыцзяо* (波斯教) («персидское учение»), *хутянь* (胡天) («хуская вера»<sup>10</sup>) и др. Он относился к категории *саньшэцзяо* (三夷教) «трёх иностранных (варварских) религий», наряду с христианством и манихейством. Бог зороастрийцев Ахурамазда, как и вся их религия, именовался *сянь* (祇), а также *хошэнь* (火神) («Бог огня»), *сяньшэнь* (祇神) («Бог поклонения Небу»), *тяньшэнь* (天神) «Бог Неба», *хутяньшэнь* (胡天神) («Бог хуской веры»). Зороастрийские храмы назывались *сяньцзы* (祇祠) («храм поклонения Небу»). Также термином *сянь* могли обозначаться различные варианты местных «маздеизмов».

Помощниками *сабао* в деле управления религией были глава культа (*сяньчжэнь*), помощник главы культа (*сяньчжэ*), исполнитель ритуальных церемоний (*шуай*) и писарь-архивист (*ши*). Титул *сабао* — заимствование из согдийского языка (согд. *s'rt'p'w cartanao* «караванщик, глава каравана»), которое, в свою очередь, восходит к санскритскому *sârthavâha* (*сартхаваха*) с тем же значением. Расширительно, он мог означать и главу гильдии торговцев. Нюансы всех указанных терминов продолжают обсуждаться.

Неизменно большой интерес вызывает вопрос о взаимодействии зороастризма в Китае и Центральной Азии с другими религиями. Зороастрийская терминология, привнесённая согдийцами, была в дальнейшем адаптирована согдийским буддизмом. В связи с этим, согдийский буддизм усвоил частично «зороастрийский» облик. Тем самым достигалось лучшее понимание текста согдийцами-буддистами. Зороастрийский «инструментарий» был позднее унаследован манихейством. Адаптация зороастрийской лексики способствовала переводу, распространению и в конечном счёте ассимиляции зороастризма и манихейства в рамках буддизма. Зороастризм повлиял также на даосизм.

Прослеживается иранское участие в эволюции некоторых образов буддизма. Образ Майтрейи, как полагают некоторые исследователи, мог испытать влияние зороастрийских идей о будущем спасителе человечества Саошьянте. Их оппоненты, однако, возражают, что сходство у этих двух фигур — самого общего плана, и оно не позволяет говорить о непосредственном зороастрийском влиянии. Выдвигается предположение о связи образов бодисатвы Кшитигарбхи и иранского божества Сраоша, считающееся более аргументированным.

Усвоение согдийским буддизмом зороастрийской лексики иногда приводит к тому, что буддийские тексты могут выглядеть как зороастрийские сочинения. Под согдийскими

---

<sup>10</sup> То есть иранская (ху — западные иноземцы, преимущественно иранцы); также этим термином обозначали тюрок.

именами скрываются буддийские божества. Незнакомые буддийские или манихейские темы облекаются в привычную зороастрийскую форму. Зороастрийское влияние можно обнаружить в терминологии, художественных мотивах и пантеоне буддистов, однако, как считают некоторые учёные, нельзя говорить об иранизации восточнотуркестанского буддизма, как говорят, например, о его китаизации. По их мнению, доктрина буддизма осталась в основах своих неизменной, а индийское влияние преобладающим.

Ничего не известно о добуддийских верованиях у тохаров. В одном из тохарских текстов есть упоминание о некоем «огне», которое иногда истолковывают как указание на бытовавший ранее у тохаров культ огня. Однако, точное значение этого высказывания остаётся неизвестным.

В Центральной Азии и Китае можно обнаружить примеры буддийско-зороастрийского синкретизма. Так, среди населения Тайюани существовал обычай, согласно которому тела умерших буддийских монахов не хоронились, а выставлялись под открытым небом для того, чтобы их могли расклевать хищные птицы и растерзать собаки. Исходя из этого, было сделано предположение, что речь идёт о влиянии зороастрийского обряда, при котором тело умершего не хоронится в землю, а выставляется на специальном сооружении для поедания дикими животными и птицами. Этот обряд, однако, нельзя считать уникальным: оставление трупов практикуется разными народами. О том, что он был как-то связан с зороастризмом, свидетельствует упоминание о собаках (почитаемым животным в зороастризме) и место бытования обряда — Тайюань, где проживало большое количество согдийцев.

Взаимное влияние зороастризма и буддизма было характерной чертой согдийского населения Центральной Азии и Китая. Одна из рукописей, составленная для вызывания дождя, с одной стороны — советует использовать *мантру*, а с другой — содержит зороастрийские термины и гимн. Установка статуй Будды могла сочетаться с сочинением текстов во славу священного огня. Иранское влияние могло определять эволюцию иконографии махаяны в Кушанский период. Наиболее популярный образ Будды в кушанском искусстве — Майтрейя, «Будда будущего», некоторые черты которого, возможно, восходят к зороастрийскому Саошьянту и христианскому Мессии. Предполагается параллель в фигурах буддийского Кашьяпы и зороастрийского Карашасы.

Одними из древнейших текстов на согдийском языке являются надписи на скалах в Шатиле в верховьях Инда. Они доказывают, что согдийские купцы и паломники достигали Индии. Возможно, связи согдийцев-зороастрийцев и индийцев-индуистов начались довольно давно, и индуизм в какой-то степени повлиял на зороастризм.



Со временем зороастризм в Китае и Центральной Азии пришёл в упадок. Этому способствовали гонения на зороастрийцев и исчезновение согдийцев как народа. Важную роль сыграло также продвижение ислама на восток. На месте «классического» зороастризма развился особый, китайский зороастризм. Зороастрийские божества вошли в китайскую народную религию. Зороастризм как отдельная религия исчез после падения династии Сун (1279 г.), но его дальние отголоски сохранялись до 1940-х годов.

#### БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Aalto 1971 — Aalto P. Iranian contacts of the Turks in Pre-Islamic Times / *Studia Turcica* (Bibliotheca Orientalis Hungarica. XVII). Bud., 1971 (ed. L. Ligeti). 19–31
2. Abreu 2016 — Abreu J. L. Zoroastrianism in China: Seraosha & Kuan Yin at the Silk Road. CreateSpace Independent Publishing Platform, 2016
3. Agostini, Stark 2016 — Agostini D., Stark S. Zāwulistān, Kāwulistān and the Land Bosi 波斯 — On the Question of a Sasanian Court-in-Exile in the Southern Hindukush // *Studia Iranica*. T. 45, fasc. 1. 17–38
4. Aoki 2015 — Aoki T. Zoroastrianism in the Far East / *The Wiley Blackwell Companion to Zoroastrianism* (ed. by Michael Strausberg and Yuhān Sohrab-Dinshaw Vevaina with the assistance of Anna Tessmann). Wiley Blackwell Publishing, 2015. 147–156
5. Asmussen 1965 — Asmussen J. P. Xuāstvānīft. *Studies in Manichaeism* // *Acta Theologica Danica*. Vol. VII. Copenhagen, 1965
6. Azarnouche, Grenet 2010 — Azarnouche S., Grenet F. *Thaumaturgie sogdienne: nouvelle édition et commentaire du texte P.3* // *Studia Iranica*. T. 39, fasc. 1. 2010. 27–77
7. Baghbidi 2011 — Baghbidi H. R. New Light on the Middle Persian-Chinese Bilingual Inscription from Xi'an / *The Persian Language in History* (ed. by Mauro Maggi and Paola Orsatti). Wiesbaden, 2011. 105–115
8. Bi Bo 2020 — Bi Bo. The New Bilingual Sogdian and Chinese Epitaph from Yeh and the Sogdians in the Northern Ch'i Dynasty // *Acta Asiatica: Bulletin of the Institute of Eastern Culture*. № 119. 67–89
9. Bi Bo, Sims-Williams, Yan Yan 2017 — Bi Bo, Sims-Williams N., Yan Yan // *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*. Vol. 80. Issue 2. 2017. 305–318
10. Bielenstein 2005 — Bielenstein H. *Diplomacy and Trade in the Chinese World, 589–1276*. Leiden, 2005
11. Bing Huang 2021 — Bing Huang. Deciphering the Shi Jun Sarcophagus Using

Sogdian Religious Beliefs, Tales, and Hymns // Religions. Vol. 12. № 12. 2021. 1–18

12. Boyce 1979 — Boyce M. Zoroastrians: Their Religious Beliefs and Practices. London, 1979
13. Canepa 2010 — Canepa M. P. Distant Displays of Power: Understanding Cross-Cultural Interaction among the Elites of Rome, Sasanian Iran, and Sui-Tang China / Theorizing Cross-cultural Interaction Among the Ancient and Early Medieval Mediterranean, Near East and Asia (ed. by Matthew P. Canepa). Washington, D. C., 2010. 121–154
14. Cannata 1981 — Cannata P. Profilo storico del I° impero turco (metà VI — metà VII secolo). Roma, 1981
15. Carter 2002 — Carter M. L. Notes on Two Chinese Stone Funerary Bed Bases with Zoroastrian Symbolism / Iran. Questions et Connaissances. Vol. I: La période ancienne (ed. by Philip Huyse). Paris, 2002. 263–287
16. Cereti 2000 — Cereti C. G. Central Asian and Eastern Iranian Peoples in Zoroastrian Apocalyptic Literature / Kontakte zwischen Iran, Byzanz und der Steppe im 6.-7. Jahrhundert (ed. by C. Bálint). Budapest, 2000. 193–207
17. Chavannes 1903 — Chavannes E. Documents sur les Tou-Kiue (Turcs) Occidentaux / Сборник трудов Орхонской экспедиции. VI. СПб., 1903
18. Chen Ling 2017 — Chen Ling. A Study of Turkic Royal Crowns: With A Discussion of Turkic Xian-Zoroastrian Beliefs // Eurasian Studies V. 2017. 139–198
19. Cheng 2010 — Cheng B. The Space Between: Locating «Culture» in Artistic Exchange / Theorizing Cross-Cultural Interactions Among the Ancient and Early Medieval Mediterranean, Near East and Asia (ed. by Matthew P. Canepa). Washington, D. C., 2010. 81–120
20. Ching 1993 — Ching J. Chinese Religions. London, 1993 p. 171
21. Colpe 1983 — Colpe C. Development of Religious Thought / The Cambridge History of Iran (ed. by Ehsan Yarshater). Vol. 3 (2). The Seleucid, Parthian and Sasanian Periods. Cambridge, 1983. 819–865
22. Compareti 2016 — Compareti M. Flying over Boundaries: Auspicious Birds in Sino-Sogdian Funerary Art / Borders: Itineraries on the Edges of Iran (ed. by Stefano Pellò). Eurasiatica. Quaderni di studi su Balcani, Anatolia, Iran, Caucaso e Asia Centrale. Vol. 5. Venezia, 2016. 119–153
23. Compareti 2003 — Compareti M. The Last Sasanians in China. 2003 // Eurasian Studies. Vol. II. № 2 2003. 197–213
24. Daffinà 1983 — Daffinà P. La Persia sassanide secondo le fonti cinesi // Rivista degli Studi Orientali. LVII. Roma, 1983 [1985]. 121–170

- 
25. Daryae 2006–2007 — Daryae T. “Yazdegerd’s Last Year: Coinage and History of Sīstān at the End of Late Antiquity // *Iranistik: Deutschsprachige Zeitschrift für iranistische Studien. Festschrift für Erich Kettenhofen* (ed. by T. Daryae and O. Tabibzadeh). Heft 1&2. lfd. Nr. 9&10. 2006–2007. 21–30
  26. Dien 2019 — Dien A. Consideration of Some Aspects of the Sogdian Experience in China: From sabo to s’rtp’w / *Early Medieval North China: Archaeological and Textual Evidence* (ed. by Shing Müller, Thomas O. Höllmann, and Sonja Filip). Wiesbaden, 2019. 301–338
  27. Dien 1957 — Dien A. E. A Note on Hsien 祆 «Zoroastrianism» // *Oriens*. Vol. 10. № 2. 1957. 284–288
  28. Dien 2003 — Dien A. E. Observations Concerning the Tomb of Master Shi // *Bulletin of the Asia Institute. New Series*. Vol. 17. 2003 [2007]. 105–115
  29. Dien 1962 — Dien A. The Sa-pao Problem Reexamined // *Journal of the American Oriental Society*. Vol. 82. № 3 1962. 335–346
  30. Dien 2009 — Dien A. E. The Tomb of the Sogdian Master Shi: Insights into the life of a Sabao // *The Silk Road*. Vol. 7. 2009. 42–50
  31. Drake 1943 — Drake F. S. Mohammedanism in the T’ang Dynasty // *Monumenta Serica*. VIII. 1943. 1–40
  32. Duchesne-Guillemin 1983 — Duchesne-Guillemin J. Zoroastrian Religion / *The Cambridge History of Iran* (ed. by Ehsan Yarshater). Vol. 3 (2). The Seleucid, Parthian and Sasanian Periods. Cambridge, 1983. 866–908
  33. Emmerick 1983 — Emmerick R. E. Iranian Settlement East of the Pamirs / *The Cambridge History of Iran* (ed. by Ehsan Yarshater). Vol. 3 (I). The Seleucid, Parthian and Sasanian Periods. Cambridge, 1983. 263–275
  34. Escedy 1971 — Escedy I. A Middle-Persian-Chinese epitaph from the region of Chang-an (Hsian) from 874: the Chinese inscription // *Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae*. T. XIX, fasc. 1–2. 1971. 149–158
  35. Foltz 2010 — Foltz R. Religions of the Silk Road: Premodern Patterns of Globalization. London, 2010
  36. Forte 1996a — Forte A. The Edict of 638 Allowing the Diffusion of Christianity in China / Pelliot P. L’inscription nestorienne de Si-ngan-fou (ed. by A. Forte). Kyoto and Paris, 1996. 349–374
  37. Forte 1999–2000 — Forte A. Iranians in China: Buddhism, Zoroastrianism, and Bureaus of Commerce // *Cahiers d’Extrême-Asie*. Vol. 11. 1999-2000. 227–290

38. Forte 2000 — Forte A. Iraniens en Chine. *Buddhisme, mazdéisme, bureaux de commerce / La Sérinde terre d'échanges* (ed. by J.-P. Drège). Paris, 2000. 181–190
39. Forte 1996b — Forte A. On the Identity of Aluohan (616–710). A Persian Aristocrat at the Chinese Court / *La Persia e l'Asia centrale da Alessandro al X secolo*. Roma, 1996. 187–197
40. Forte A. 1996c On the So-Called Abraham from Persia. A Case of Mistaken Identity / Pelliot P. *L'inscription nestorienne de Si-ngan-fou* (ed. by A. Forte). Kyoto and Paris, 1996. 375–428
41. Frye 1983 — Frye R. N. The Political History of Iran under the Sasanians / *The Cambridge History of Iran* (ed. by Ehsan Yarshater). Vol. 3 (I). The Seleucid, Parthian and Sasanian Periods. Cambridge, 1983. 116–180
42. Gabain 1983 — Gabain A. von. Irano-Turkish Relations in the Late Sasanian Period / *The Cambridge History of Iran* (ed. by Ehsan Yarshater). Vol. 3 (I). The Seleucid, Parthian and Sasanian Periods. Cambridge, 1983. 613–624
43. Gignoux 2012 — Gignoux Ph. Une archive post-sassanide du Tabaristān (I) / *Objets et documents inscrits en pārsīg* (ed. by Rika Gyselen). Bures-sur-Yvette, 2012. 29–96
44. Gignoux 2014 — Gignoux Ph. Une archive post-sassanide du Tabaristān (II) / *Documents, argenterie et monnaies de tradition sassanide* (ed. by Rika Gyselen). Bures-sur-Yvette, 2012. 29–71
45. Gignoux 2016 — Gignoux Ph. Une archive post-sassanide du Tabaristān (III) / *Words and symbols: Sasanian objects and the Tabarestān archive* (ed. by Rika Gyselen). Bures-sur-Yvette, 2016. 171–184
46. Gignoux 1996 — Gignoux Ph. Zoroastrianism / (in Gignoux Ph., Litvinsky B. A. *Religions and religious movements – I*) / *History of civilizations of Central Asia*. Vol. III. The Crossroads of the Civilizations: A. D. 250 to 75 (ed. by B. A. Litvinsky, Zhang Guang-da, and R. Shabani Samghabadi). Paris, 1996. 403–412
47. Golden 2017 — Golden P. B. 'Eternal Stones': Historical Memory and Notions of History among the Early Turkic Peoples / *Turks in the Indian Subcontinent, Central and West Asia: The Turkish Presence in the Islamic World* (ed. by Ismail K. Poonawala). New Delhi, 2017. 3–63
48. Golden 1992 — Golden P. B. *An Introduction to the History of the Turkic Peoples: Ethnogenesis and State-Formation in Medieval and Early Modern Eurasia and the Middle East*. Wiesbaden, 1992
49. Golden 1994a — Golden P. B. The Karakhanids and early Islam / *The Cambridge History of Early Inner Asia* (ed. by Denis Sinor). Cambridge University Press, 1994. 343–370

- 
50. Golden 1994b — Golden P. B. The People of the south Russian steppes / The Cambridge History of Early Inner Asia (ed. by Denis Sinor). Cambridge University Press, 1994. 256–284
51. Grenet 2018 — Grenet F. The Circulation of Astrological Lore and Its Political Use Between the Roman East, Sasanian Iran, Central Asia, India, and the Türks / Empires and Exchanges in Eurasian Late Antiquity: Rome, China, Iran, and the Steppe, ca. 250–750 (ed. by Nicola di Cosmo, Michael Maas). Cambridge University Press, 2018. 27–77
52. Grenet 1995–1996 — Grenet F. Documents sur l’histoire du zoroastrisme en Asie centrale // École pratique des hautes études, Section des sciences religieuses. Annuaire. Tome 104. 1995–1996. 1995. 209–212
53. Grenet 1996–1997 — Grenet F. I) Étude de documents sogdiens; II) Documents sur le zoroastrisme en Asie centrale // École pratique des hautes études, Section des sciences religieuses. Annuaire. Tome 105. 1996–97 [1998]. 213–217
54. Grenet 2013 — Grenet F. More Zoroastrian Scenes on the Wirkak (Shi Jun) Sarcophagus // Bulletin of the Asia Institute. New Series. Vol. 27. 2013 [2017]. 1–12
55. Grenet 1999–2000 — Grenet F. I) La perception du zoroastrisme d’Asie centrale par les cultures étrangères; II) Étude de textes sogdiens // École pratique des hautes études, Section des sciences religieuses. Annuaire. Tome 108. 1999–2000 [2001]. 175–180
56. Grenet 1984 — Grenet F. Les pratiques funéraires dans l’Asie centrale sédentaire de la conquête grecque à l’islamisation // Publications de l’URA (Unité de recherche archéologique) 29, mémoire № 1. Paris, 1984
57. Grenet 2007 — Grenet F. Religious Diversity among Sogdian Merchants in Sixth-Century China: Zoroastrianism, Buddhism, Manichaeism, and Hinduism // Comparative Studies of South Asia, Africa and the Middle East. Vol. 27. № 2. 2007. 463–478
58. Grenet 2015 — Grenet F. Zoroastrianism in Central Asia / The Wiley Blackwell Companion to Zoroastrianism (ed. by Michael Strausberg and Yuhan Sohrab-Dinshaw Vevaina with the assistance of Anna Tessmann). Wiley Blackwell Publishing, 2015. 129–146
59. Grenet 2012 — Grenet F. Le zoroastrisme a-t-il été l’une des religions de l’Asie centrale? // Religions et Histoire. № 44. 2012. 46–51
60. Grenet, Riboud — Grenet F., Riboud P. A reflection of the Hephtalite empire: the biographical narrative in the reliefs of the tomb of the sabao Wirkak (494-579) // Bulletin of the Asia Institute. New Series. Vol. 17. 2007. 133–143
61. Grenet, Riboud, Yang Junkai 2004 — Grenet F., Riboud P., Yang Junkai. Zoroastrian Scenes on a Newly Discovered Sogdian Tomb in Xi’an, Northern China // Studia

Iranica. T. 33, fasc. 2. 2004. 273–284

62. Grenet, Zhang Guang-da 1996 — Grenet F., Zhang Guang-da. The Last Refuge of the Sogdian Religion: Dunhuang in the Ninth and Tenth Centuries // Bulletin of the Asia Institute. Studies in Honor of Vladimir Livshits (ed. by Carol Altman Bromberg and Prods Oktor Skjærvø). New Series. Vol. 10. 1996 [1998]. 175–186

63. Gulácsi, BeDuhn 2012 — Gulácsi Z., BeDuhn J. The Religion of Wirkak and Wiyusi: The Zoroastrian Iconographic Program on a Sogdian Sarcophagus from Sixth-Century Xi'an // Bulletin of the Asia Institute. New Series. Vol. 26. 1–32

64. Guo Yiran 2019 — Guo Yiran. The Funerary Practices and Furnishings of Sogdian Immigrants in 6<sup>th</sup>-7<sup>th</sup> Century China. Boston, 2019

65. Hansen 2005 — Hansen V. The Impact of the Silk Road Trade on a Local Community: The Turfan Oasis, 500-800 / Les Sogdiens en Chine (sous la direction de Étienne de la Vaissière et Éric Trombert). Paris, 2005. 283–309

66. Hao Chen 2018 — Hao Chen. Bark: A Study on the Spiritual World of the Early Türks // Ideas behind Symbols – Languages behind Scripts (Proceedings of the 60<sup>th</sup> Meeting of the Permanent International Altaistic Conference (PIAC) August 27 – September 1, 2017 Székesfehérvár, Hungary). Vol. 52. 2018. 15–20

67. Harmatta 1971 — Harmatta J. The Middle Persian-Chinese bilingual inscription from Hsian and the Chinese-Sasanian relations // Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae. T. XIX, fasc. 1–2. 1971. 363–376

68. Huber 2020 — Huber M. Lives of Sogdians in Medieval China (+Appendices). Wiesbaden, 2020

69. Humbach 1988 — Humbach H. Die pahlavi-chinesische Bilingue von Xi'an / A Green Leaf (Barg-e sabz): Papers in Honour of Professor Jes P. Asmussen (Acta Iranica. Vol. 28. Deuxième Série: Hommages et Opera Minora XII). 73–82

70. Hutter 2015 — Hutter M. Manichaeism in Iran / The Wiley Blackwell Companion to Zoroastrianism (ed. by Michael Stausberg and Yuhan Sohrab-Dinshaw Vevaina with the assistance of Anna Tessmann). Wiley Blackwell Publishing, 2015. 477–489

71. Jiang Boqin 2000 — Jiang Boqin. An Iconological Survey of the Decorative Elements on the Zoroastrian Temple in Jiexiu, Shanxi // China Archaeology and Art Digest: Zoroastrianism in China. Vol. IV. № 1. Hong Kong – Beijing, 2000. 85–101

72. Jiang Boqin 2000 — Jiang Boqin. The Zoroastrian Art of the Sogdians in China // China Archaeology and Art Digest: Zoroastrianism in China. Vol. IV. № 1. Hong Kong – Beijing, 2000. 35–71



- 
73. Jong 2008 — Jong A. de. Regional Variation in Zoroastrianism: The Case of the Parthians // *Bulletin of the Asia Institute. New Series. Vol. 22. 2008. 17–27*
74. Ju Yangyang, Li Ruohan, Long Lin 2023 — Ju Yangyang, Li Ruohan, Long Lin. Interpretation of Zoroastrian Cultural Connotation in the Images Inside Yu Hong's Tomb from Sui Dynasty in Shanxi Province 2023 // *Proceedings of the 2022 4<sup>th</sup> International Conference on Literature, Art and Human Development. 2023. 1377–1381*
75. Juliano 2006 — Juliano A. L. Chinese Pictorial Space at the Cultural Crossroads / *Ērān ud Anērān: Studies Presented to Boris Il'ič Maršak on the Occasion of His 70<sup>th</sup> Birthday* (ed. by Matteo Compareti, Paola Raffetta, Gianroberto Scarcia). Milano, 2006. 293–316
76. Juliano 2006 — Juliano A. L. Converging Traditions in the Imagery of Yu Hong's Sarcophagus: Possible Buddhist Sources // *Journal of Inner Asian Art and Archaeology. Vol. 1. 2006. 29–50*
77. Kageyama 1997 — Kageyama E. The Ossuaries (Bone-receptacles of Zoroastrians) Unearthed in Chinese Turkestan // *Bulletin of the Society for Near Eastern Studies in Japan. Vol. 40. Issue 1. 1997. 73–89*
78. Kageyama 2005a — Kageyama E. Quelques remarques sur des monuments funéraires de Sogdiens en Chine // *Studia Iranica. T. 34, fasc. 2. 2005. 257–278*
79. Kageyama 2005b — Kageyama E. Sogdians in Kucha, a Study from Archaeological and Iconographical Material / *Les Sogdiens en Chine* (sous la direction de Étienne de la Vaissière et Éric Trombert). Paris, 2005. 363–375
80. Kageyama 2007 — Kageyama E. The winged crown and the triple-crescent crown in the Sogdian funerary monuments from China: their relation to the Hephthalite occupation of Central Asia // *Journal of Inner Asian Art and Archaeology. Vol. 2. 2007. 11–22*
81. Kasugai 1960 — Kasugai S. Ancient Iranian religion as it appears in Buddhist texts: its polyandry and religious practices / *Proceedings of the IX<sup>th</sup> International Congress for the History of Religions: Tokyo and Kyoto, 1958, August 27<sup>th</sup> – September 9<sup>th</sup>. 112–115*
82. Klimkeit 2000 — Klimkeit H.-J. Manichaeism and Nestorian Christianity / *History of civilizations of Central Asia. Vol. IV. The age of achievement: A.D. 750 to the end of the fifteenth century. Part II. The achievements* (ed. by C.E. Bosworth and the late M.S. Asimov). Paris, 2000. 69–81
83. Kljaštornyj, Livšic 1972 — Kljaštornyj S. G., Livšic V. L. The Sogdian Inscription of Bugut Revised // *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae. T. XXVI, fasc. 1. 1972. 69–102*
84. Kotyk 2024 — Kotyk J. Sino-Iranian and Sino-Arabian Relations in Late Antiquity:

China and the Parthians, Sasanians, and Arabs in the First Millennium. Leiden, 2024

85. Kuang Shuntu 2021 — A Chronology of Sino–Sasanian Political Relations (455–710) Built Directly from Chinese Primary-Source Quotations // *Iran Namag*. Vol. 6. № 3–4. 2021. 20–53
86. Lerner 2005 — Lerner J. A. Aspects of Assimilation: The Funerary Practices and Furnishings of Central Asians in China // *Sino-Platonic Papers*. № 168. Philadelphia, 2005. 1–56
87. Lerner 1995 — Lerner J. A. Central Asians in Sixth-Century China: A Zoroastrian Funerary Rite // *Iranica Antiqua*. Vol. XXX (Festschrift K. Schippmann II). 1995. 179–190
88. Lerner 2001 — Lerner J. A. «Les Sogdiens en Chine — Nouvelles découvertes historiques, archéologiques et linguistiques» and Two Recently Discovered Sogdian Tombs in Xi'an // *Bulletin of the Asia Institute*. New Series. Vol. 15. 2001. 151–162
89. Lerner 2014 — Lerner J. A. Zoroastrian Funerary Beliefs and Practices as Shown on the Tomb Furniture of Sogdians and Other Central Asians in China // *Fezana Journal*. Vol. 28. № 2. 2014. 66–72
90. Lerner 2011 — Lerner J. A. Zoroastrian Funerary Beliefs and Practices Known from the Sino-Sogdian Tombs in China // *The Silk Road*. Vol. 9. 2011. 18–25
91. Leslie 1981–1983 — Persian Temples in T'ang China // *Monumenta Serica*. XXXV. 1981–1983. 275–303
92. Li Jumei 2018 — Li Jumei. Preparation of Tang Chang'an Persian Studies // *Advances in Social Science, Education and Humanities Research*. 2018. 238–241
93. Li Yusheng 2016 — Li Yusheng. Study of Tombs of Hu People in Late 6<sup>th</sup> Century Northern China // *Newsletter di Archeologia*. Vol. 7 2016. 91–133
94. Lin Wushu 1992–1993 — Lin Wushu. A Discussion About the Difference Between the Heaven-God in the Qočo Kingdom and the High Deity of Zoroastrianism // *Zentralasiatische Studien des Seminars für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens der Universität Bonn*. № 23. 1992–1993. 7–12
95. Lin Wushu 2000 — Lin Wushu. A General Discussion of the Tang Policy Towards Three Persian Religions: Manichaeism, Nestorianism and Zoroastrianism // *China Archaeology and Art Digest: Zoroastrianism in China*. Vol. 4. № 1. Hong Kong – Beijing, 2000. 103–116
96. Lindtner 1988 — Lindtner Ch. Buddhist references to Old Iranian religion / *A Green Leaf (Barg-e sabz): Papers in Honour of Professor Jes P. Asmussen (Acta Iranica. Vol. 28. Deuxième Série: Hommages et Opera Minora XII)*. 433–444
97. Linduff, Wu Jui-man 2006 — Linduff K. M., Wu Jui-man M. The Construction of Identity: Remaining Sogdian in Eastern Asia in the 6<sup>th</sup> Century // *Proceedings of the Seventeenth*

Annual UCLA Indo-European Conference. Los Angeles, October 27-28, 2005, Journal of Indo-European Studies Monograph Series. № 52. 2006. 219–246

98. Litvinsky, Vorobyova-Desyatovskaya 1996 — Litvinsky B. A., Vorobyova-Desyatovskaya M. I. Religions and religious movements – II / History of civilizations of Central Asia. Vol. III. The Crossroads of the Civilizations: A. D. 250 to 75 (ed. by B. A. Litvinsky, Zhang Guang-da, and R. Shabani Samghabadi). Paris, 1996. 421–448

99. Liu Ts'un-yan 1976 — Liu Ts'un-yan. Traces of Zoroastrian and Manichaean Activities in pre-T'ang China / Selected Papers from the Hall of Harmonious Winds. Leiden, 1976. 3–55

100. Luo Feng 2000 — Luo Feng. Sabao: Further Consideration of the Only Post for Foreigners in the Tang Dynasty Bureaucracy // China Archaeology and Art Digest: Zoroastrianism in China. Vol. 4. № 1. Hong Kong – Beijing, 2000. 165–191

101. Luo Feng 2001 — Luo Feng. Sogdians in Northwest China / Monks and Merchants. Silk Road Treasures from Northwest China. Gansu and Ningxia 4<sup>th</sup> –7<sup>th</sup> Century (curators A. L. Juliano, J. A. Lerner). New York, 2001. 238–269

102. Macuch 2016 — Macuch M. The Legal Context of the Tabarestān Court Records (Tab. 1-8, 10) / Words and symbols: Sasanian objects and the Tabarestān archive (ed. by Rika Gyselen). Bures-sur-Yvette, 2016. 145–70

103. Macuch 2017 — Macuch M. Pahlavi Legal Documents from Tabarestān on Lease, Loan and Compensation: The Juristic Context (Tab. 13, 14, 15, 17, 18 and 23) / Sasanian coins, Middle-Persian etymology and the Tabarestān archive (ed. by Rika Gyselen). Bures-sur-Yvette, 2017. 165–95

104. Macuch 2019 — Macuch M. Pahlavi Legal Documents from Tabarestān. Two Claims and a ReEvaluation of Crop Yields: The Juristic Context of Tab. 21, 22 and 24 / Some Aspects of Sasanian Persia and the Tabarestān Archive (ed. by Rika Gyselen). Bures-sur-Yvette, 2019. 117–50

105. Macuch 2020 — Macuch M. Pahlavi Legal Documents from Tabarestān: Two Claims Involving 'Substitute Succession' and a Payment Commitment. The Juristic Context of Tab. 11, 28 and 27 / Persia (552 BCE – 758 CE): primary sources, old and new (ed. by Rika Gyselen). Bures-sur-Yvette, 2020. 189–213

106. Maejima 1981 — Maejima S. The Zoroastrian Kingdoms in Mazandaran and the T'ang Empire // Acta Asiatica: Bulletin of the Institute of Eastern Culture. № 41. 1981. 29–46

107. Mahler 1959 — Mahler J. G. The Westerners among the Figurines of the T'ang Dynasty of China. Roma, 1959

- 
108. Mair 2012 — Mair V. Religious Formations and Intercultural Contacts in Early China / Dynamics in the History of Religions between Asia and Europe: Encounters, Notions, and Comparative Perspectives (ed. by Volkhard Krech and Marion Steinicke). Leiden, 2012. 85–110
109. Moule 1930 — Moule A. C. Christians in China before the year 1550. London, 1930
110. Müller 2019 — Müller Sh. Funerary Beds and Houses of the Northern Dynasties / Early Medieval North China: Archaeological and Textual Evidence (ed. by Shing Müller, Thomas O. Höllmann, and Sonja Filip). Wiesbaden, 2019. 383–474
111. Needham 1954 — Needham J. Science and Civilisation in China. Vol. 1. Introductory Orientations. Cambridge, 1954
112. Pashazanous, Afkandeh 2014 — Pashazanous H., Afkandeh E. The Last Sasanians in Eastern Iran // *Anabasis: Studia Classica et Orientalia*. Vol. 5. 2014. 139–154
113. Rawson 2001 — Rawson J. Creating Universes: Cultural Exchanges as Seen in Tombs in Northern China between the Han and Tang Periods / *Between Han and Tang: Cultural and Artistic Interaction in a Transformative Period* (ed. by Wu Hung). Beijing, 2001. 113–149
114. Reck 2020 — Reck C. The Sogdians and Their Religions in Turfan: Evidence in the Catalogue of the Middle Iranian Fragments in Sogdian Script of the Berlin Turfan Collection // *Entangled Religions*. Vol. 11. № 6. 2020
115. Riboud 2012 — Riboud P. Bird-priests in Central Asian tombs of 6<sup>th</sup>-century China and their significance in the funerary realm // *Bulletin of Asia Institute*. Vol. 21. 2012. 1–23
116. Riboud 2019 — Riboud P. Priests and Other Xian 祆 Ritual Performers in Medieval China // *Early Medieval China*. Vol. 25 (Essays in Honor of Albert E. Dien's Scholarly Contributions to the Study of the Northern Dynasties on the Occasion of his 90<sup>th</sup> Birthday). 2019. 100–120
117. Riboud 2005 — Riboud P. Réflexions sur les pratiques religieuses désignées sous le nom de xian 祆 / *Les Sogdiens en Chine* (ed. Étienne de La Vaissière and Éric Trombert). 2005. 73–91
118. Rong Xinjiang 2019 — Rong Xinjiang. The History of Sogdians in China / *The Cambridge History of China* (ed. by Albert E. Dien and Keith N. Knapp). Vol. 2. The Six Dynasties, 220–581. Cambridge, 2019. 374–383
119. Rong Xinjiang 2000a — Rong Xinjiang. The Migrations and Settlements of the Sogdians in the Northern Dynasties, Sui and Tang // *China Archaeology and Art Digest: Zoroastrianism in China*. Vol. 4. № 1. Hong Kong – Beijing, 2000. 117–163

- 
120. Rong Xinjiang 2000b — Rong Xinjiang. Research on Zoroastrianism in China 1923–2000 // *China Archaeology and Art Digest: Zoroastrianism in China*. Vol. 4. № 1. Hong Kong – Beijing, 2000. 7–14
121. Rong Xinjiang 2006 — Rong Xinjiang. Sogdians Around the Ancient Tarim Basin / *Ērān ud Anērān: Studies Presented to Boris Il'ič Maršak on the Occasion of His 70<sup>th</sup> Birthday* (ed. by Matteo Compareti, Paola Raffetta, Gianroberto Scarcia). Milano, 2006. 513–524
122. Rong Xinjiang 2022 — Rong Xinjiang. 1) Persian and Chinese: The Integration of Two Cultures in the Tang Dynasty; 2) Sogdian Merchants and Sogdian Culture on the Silk Road; 3) The Life of a Sogdian Leader on the Silk Road – A Rough Summary of the Images on Shi Jun's Sarcophagus / *The Silk Road and Cultural Exchanges between East and West* (transl. by Sally K. Church. et al.; ed. by Sally K. Church and Imre Galambos). Leiden, 2022. 93–123; 359–375; 388–411
123. Rose 2018 — Rose J. Bird-Men and Other Hybrids: Some Central Asian Representations of Zoroastrian Yazatas / *Fabulous Creatures and Spirits in Ancient Iranian Culture* (ed. by Matteo Compareti). Bologna, 2018. 19–32
124. Rose 2019 — Rose J. *Zoroastrianism: An Introduction*. Chennai, 2019
125. Roux 1982 — Roux J.-P. Les inscriptions de Bugut et de Tariyat sur la religion des Turcs / *Studia Turcologica Memoriae Alexii Bombaci Dicata*. Napoli, 1982. 451–461
126. Roux 1984 — Roux J.-P. *La Religion des Turcs et des Mongols*. Paris, 1984
127. Sanping Chen 2003 — Sanping Chen. From Azerbaijan to Dunhuang – A Zoroastrianism Note // *Central Asiatic Journal*. Vol. 47. № 2. 2003. 183–197
128. Sanping Chen, Mair 2017 — Sanping Chen, Victor H. Mair. A «Black Cult» in Early Medieval China: Iranian-Zoroastrian Influence in the Northern Dynasties // *Journal of the Royal Asiatic Society. Third Series*. Vol. 27. № 2. 2017. 201–224
129. Schafer 1951 — Schafer E. H. Iranian Merchants in T'ang Dynasty Tales // *University of California Publications in Semitic Philology*. Vol. XI. 1951. 403–422
130. Schippmann 1990 — Schippmann K. *Grundzüge der Geschichte des sasanidischen Reiches*. Darmstadt, 1990
131. Schroff 2016 — Schroff K. B. *Ancient Sogdiana: A «Zoroastrian Stronghold»*. Chicago, 2016
132. Scott 1990 — Scott D. A. The Iranian Face of Buddhism // *East and West*. Vol. 40. № 1/4. 1990. 43–77
133. Shi Anchang 2000 — Shi Anchang. A Study on a Stone Carving from the Tomb of a Sogdian Aristocrat of the Northern Qi: A Preliminary Study of an Ossuary in the Collection of

the Palace Museum // *China Archaeology and Art Digest: Zoroastrianism in China*. Vol. 4. № 1. Hong Kong – Beijing, 2000. 72–84

134. Silk 2008 — Silk J. A. Putative Persian Perversities: Buddhist Condemnations of Zoroastrian Close-Kin Marriage in Context // *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*. Vol. 71. Issue 3. 2008. 433–464

135. Sims-Williams 2021 — Sims-Williams N. The Sogdian epitaph of Shi Jun and his wife // *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*. Vol. 84. Issue 3. 2021. 505–513

136. Sinor 1994 — Sinor D. The establishment and dissolution of the Türk empire / *The Cambridge History of Early Inner Asia* (ed. by Denis Sinor). Cambridge University Press, 1994. 285–316

137. Stark 2018 — Stark S. Aspects of Elite Representation Among the Sixth- and Seventh-Century Türks // *Empires and Exchanges in Eurasian Late Antiquity: Rome, China, Iran, and the Steppe, ca. 250-750* (ed. by Nicola di Cosmo, Michael Maas). New York, 2018. 333–356

138. Stark 2002 — Stark S. Nomaden und Seßhafte in Mittel- und Zentralasien: Nomadische Adaptionsstrategien am Fallbeispiel der Alttürken / *Grenzüberschreitungen. Formen des Kontakts zwischen Orient und Okzident im Altertum*. Stuttgart, 2002. 363–404

139. Stark 2009 — Stark S. Some Remarks on the Headgear of the Royal Türks // *Journal of Inner Asian Art and Archaeology*. Vol. 4. 2009. 119–133

140. Su Bai 1985 — Su Bai. The Cities of Chang'an and Luoyang in the Sui and T'ang Dynasties / *Chinese Archaeological Abstracts*. Vol. 4. Post Han (ed. by Albert E. Dien, Jeffrey K. Riegel, Nancy T. Price). L.A., 1985

141. Sundermann 2004 — Sundermann W. Zarathustra der Priester und Prophet in der Lehre des Manichäer / *Zoroastrian Rituals in Context* (ed. by M. Stausberg). Leiden, 2004. 517–530

142. Sundermann, Thilo 1966 — Sundermann W., Thilo Th. Zur mittelpersisch-chinesischen Grabinschrift aus Xi'an (Volksrepublik China) // *Mitteilungen des Instituts für Orientforschung*. Band 11. 1966. 437–450

143. Sun Fuxi 2005 — Sun Fuxi. Investigations on the Chinese Version of the Sino-Sogdian Bilingual Inscription of the Tomb of Lord Shi / *Les sogdiens en Chine* (sous la direction de Étienne de la Vaissière et Éric Trombert). Paris, 2005. 47–55

144. Tafazzoli, Khromov 1996 — Tafazzoli A., Khromov A. L. Sasanian Iran – Intellectual Life / *History of civilizations of Central Asia*. Vol. III. The Crossroads of the Civilizations: A. D. 250 to 75 (ed. by B. A. Litvinsky, Zhang Guang-da, and R. Shabani Samghabadi). Paris, 1996. 79–102



- 
145. Tajadod 1995 — Tajadod N. A Linguistic Voyage through Manichaeism and Chinese Zoroastrianism // *Diogenes*. Vol. 43. Issue 171. 63–72
146. Tashakori 1974 — Tashakori A. Iran in Chinese Dynastic Histories. Canberra, 1974
147. Tremblay 2007 — Tremblay X. The Spread of Buddhism in Serindia: Buddhism among Iranians, Tocharians and Turks before the 13<sup>th</sup> century / *The Spread of Buddhism* (ed. by Ann Heirman and Stephan Peter Bumbacher). Leiden, 2007. 75–129
148. Twitchett, Wechsler 1979 — Twitchett D., Wechsler H. J. Kao-tsung (reign 649–83) and the empress Wu: the inheritor and the usurper / *The Cambridge History of China* (ed. by Denis Twitchett and John K. Fairbank). Vol. 3. Sui and T'ang China, 589–906. Part I. Cambridge, 1979. 242–289
149. Uno 2007 — Uno T. Sogdian tombs excavated in China / *Роль города Самарканда в истории мирового культурного развития*. Ташкент – Самарканд, 2007. 125–127
150. Vaissière 2015–2019 — Vaissière É. de la. The Faith of Wirkak the Dēnāwar, or Manichaeism as Seen from a Zoroastrian Point of View // *Bulletin of the Asia Institute*. Vol. 29. 2019. 69–78
151. Vaissière 2005 — Vaissière É. de la. Sogdian Traders: A History (transl. by James Ward). Leiden, 2005
152. Vaissière 2003 — Vaissière É. Sogdians in China: A Short History and Some New Discoveries // *The Silk Road*. Vol. 1. № 2. 2003. 23–27
153. Vaissière 2015 — Vaissière E. de la. Wirkak: Manichaean, Zoroastrian or Khurrami? On Bilingualism and Syncretism in Sogdian Funerary Art // *Studies on the Inner Asian Languages*. Vol. XXX. 2015. 95–112
154. Waley 1956 — Waley A. Some References to Iranian Temples in the Tun-huang Region // *Bulletin of the Institute of History and Philology, Academia Sinica*. Vol. 28. Part 1. 1956. 123–128
155. Watson 1983 — Watson W. Iran and China / *The Cambridge History of Iran* (ed. by Ehsan Yarshater). Vol. 3 (I). The Seleucid, Parthian and Sasanian Periods. Cambridge, 1983. 537–558
156. Weber 2016a — Weber D. Court Records of Lawsuits in Tabarestān in the Year 86/7 PYE (737 CE): A Philological Examination / *Words and symbols: Sasanian objects and the Tabarestān archive* (ed. by Rika Gyselen). Bures-sur-Yvette, 2016. 121–144
157. Weber 2020 — Weber D. Pahlavi Legal Documents from Tabarestān: The Documents Tab. 11, 28 and 27: A Philological Approach / *Persia (552 BCE – 758 CE): primary sources, old and new* (ed. by Rika Gyselen). Bures-sur-Yvette, 2020. 171–188

- 
158. Weber 2019 — Weber D. Pahlavi Legal Documents from Tabarestān. Two Claims and a ReEvaluation of Crop Yields: A Philological Study of Tab. 21, 22 and 24 / Some Aspects of Sasanian Persia and the Tabarestān Archive (ed. by Rika Gyselen). Bures-sur-Yvette, 2019. 91–115
159. Weber 2016b — Weber D. Two Documents from Tabarestān Reconsidered (Tab. 12 and 26) / Words and symbols: Sasanian objects and the Tabarestān archive (ed. by Rika Gyselen). Bures-sur-Yvette, 2016. 185–192
160. Wechsler 1979 — Wechsler H. J. T'ai-tsung (reign 626–49) the consolidator / The Cambridge History of China (ed. by Denis Twitchett and John K. Fairbank). Vol. 3. Sui and T'ang China, 589–906. Part I. Cambridge, 1979. 188–241
161. Wertmann 2015 — Wertmann P. Sogdians in China: Archaeological and Art Historical Analyses of Tombs and Texts from the 3<sup>rd</sup> to the 10<sup>th</sup> Century AD. Darmstadt, 2015
162. Wong 2000a — Wong F. Persians in China // <https://www.iranian.com/Letters/2000/August/chinese.html>
163. Wong 2000b — Wong F. Pirooz in China // <https://www.iranian.com/History/2000/August/China/index.html>
164. Wu Hung 2002 — Wu Hung. A Case of Cultural Interaction: House-shaped Sarcophagi of the Northern Dynasties // Orientations. Vol. 33. № 5. 2002. 34–41
165. Wu Jui-Man 2015 — Wu Jui-Man M. Contact and Exchange in Northern China: A Case Study on the Tomb of a Zoroastrian-Sogdian, Kang Ye (512–571 CE) // Asian Archaeology. Vol 3. 2015. 107–128
166. Wu Xin 2014 — Wu Xin. Zoroastrians of Central Asia: Evidence from Archaeology & Art // Fezana Journal. Vol. 28. № 2. 2014. 22–30
167. Wu Xuzi 2023 — Wu Xuzi. The «Barbarian Sky»: Chinese Knowledge and Records of Zoroastrianism Prior to the Tang Dynasty // Proceedings of the International Conference on Global Politics and Socio-Humanities. 2023. 72–75
168. Xia Nai 2024 — Xia Nai. Epitaph of Su Liang's Wife, Née Ma in the Tang Dynasty / Studies in Silk Road Archaeology (transl. by Yili Luo and Mi Li). Singapore, 2024. 127–132
169. Xu Jin 2017 — Xu Jin. Engraving Identities in Stone: Stone Mortuary Equipment of the Northern Dynasties (386-581 CE). Chicago, 2017
170. Xu Jin 2019 — Xu Jin. The Funerary Couch of An Jia and the Art of Sogdian Immigrants in Sixth-century China // The Burlington Magazine. Vol. 161. № 1399. 2019. 820–829
171. Xu Jin 2021 — Xu Jin. A Journey across Many Realms: The Shi Jun Sarcophagus and the Visual Representation of Migration on the Silk Road // The Journal of Asian Studies. Vol. 86

80. № 1. 2021. 145–165

172. Yang Junkai 2005 — Yang Junkai. Carvings on the stone outer coffin of Lord Shi of the Northern Zhou / *Les Sogdiens en Chine* (sous la direction de Étienne de la Vaissière et Éric Trombert). Paris, 2005. 21–45

173. Yang Wang 2023 — Yang Wang. From Samarkand to Chang'an — The Regionality of Sogdian Cultural Identity during the Tang Dynasty. Nottingham, 2023

174. Yin Cao 2015 — Yin Cao (ed.). A Silk Road Saga: The Sarcophagus of Yu Hong. Sydney, 2015

175. Yin Shenping et al 2000 — Yin Shenping et al. Notes on the Excavation of the Tomb of An Qie // *China Archaeology and Art Digest: Zoroastrianism in China*. Vol. 4. № 1. Hong Kong – Beijing, 2000. 15–29

176. Yoshida 2005 — Yoshida Y. The Sogdian version of the new Xi'an inscription / *Les Sogdiens en Chine* (sous la direction de Étienne de la Vaissière et Éric Trombert). Paris, 2005. 57–72

177. Yuan Tianyi 2022 — Yuan Tianyi. «A State of Mixture» in China: Zoroastrian Devotional Elements' Diffusion and Perpetuation in Chinese Popular Religion. Cambridge, Mass., 2022. 1–49

178. Zalous 2020 — Zalous H. P. The Study and Analysis of the Role of Ancient Iranians in the Expansion of Asian Religions in China // *Journal of Comparative Theology*. Vol. 11. Issue 1. № 23. 15–18

179. Zalous, Sangari 2018 — Zalous H. P., Sangari E. The Last Sasanians in Chinese Literary Sources: Recently Identified Statue Head of a Sasanian Prince at the Qianling Mausoleum // *Iranian Studies*. Vol. 51. Issue 4. 499–515

180. Zhang Guang-da 1996a — Zhang Guang-da. The city-states of the Tarim basin / *History of civilizations of Central Asia*. Vol. III. *The Crossroads of the Civilizations: A. D. 250 to 75* (ed. by B. A. Litvinsky, Zhang Guang-da, and R. Shabani Samghabadi). Paris, 1996. 281–301

181. Zhang Guangda 2000 — Zhang Guangda. Iranian Religious Evidence in Turfan Chinese Texts // *Zoroastrianism in China: China Archaeology and Art Digest*. Vol. IV. № 1. Hong Kong – Beijing, 2000. 193–206

182. Zhang Guang-da 1996b — Zhang Guang-da. Kocho (Kao-ch'ang) / *History of civilizations of Central Asia*. Vol. III. *The Crossroads of the Civilizations: A. D. 250 to 75* (ed. by B. A. Litvinsky, Zhang Guang-da, and R. Shabani Samghabadi). Paris, 1996. 303–314

183. Zhang Guangda 1994 — Zhang Guangda. Trois exemples d'influences mazdéennes dans la Chine des Tang // *Études chinoises*. Vol. XIII. № 1–2, 1994. 203–219

184. Zhang Qingjie et al 2000 — Zhang Qingjie et al. Brief Reports on the Stone Sarcophagus of Yu Hong // *China Archaeology and Art Digest: Zoroastrianism in China*. Vol. 4. № 1. Hong Kong – Beijing, 2000. 30–34

185. Zhang Qingjie et al 2002 — Zhang Qingjie et al. The Yu Hong's Tomb of the Sui Dynasty in Taiyuan (transl. by Victor Cunrui Xiong) // *Chinese Archaeology*. Vol. 2. № 1. 2002. 258–268

186. Zhang Zhidong 2022 — Zhang Zhidong. *The Last Sasanians and Ṭukhāristān*. Jerusalem, 2022

187. Zheng Binglin 2005 — Zheng Binglin. Non-Han ethnic groups and their settlements in Dunhuang during the Late Tang and Five Dynasties / *Les Sogdiens en Chine* (sous la direction de Étienne de la Vaissière et Éric Trombert). Paris, 2005. 343–362

Статьи из Encyclopaedia Iranica Online

188. Cereti 2009 — Cereti C. G. Middle Persian Literature I: Pahlavi Literature. 2009

189. Chen Da-Sheng 1991 — Chen Da-Sheng. Chinese-Iranian Relations VII: Persian Settlements in Southeastern China during the T'ang, Sung, and Yuan Dynasties. 1991

190. Chinese-Iranian Relations VIII 1991 — Chinese-Iranian Relations VIII: Persian Language and Literature in China. 1991

191. Choksy 2015 — Choksy J. K. Zoroastrianism II: Historical Review: from the Arab Conquest to Modern Times. 2015

192. Frye 1990 — Frye R. N. Central Asia III: In Pre-Islamic Times. 1990

193. Humbach 1998 — Humbach. Epigraphy I: Old Persian and Middle Iranian Epigraphy. 1998

194. Pulleyblank 1991 — Pulleyblank E. G. Chinese-Iranian Relations I: In Pre-Islamic Times. 1991

195. Vaissière 2006 — Vaissière E. de la. Chinese-Iranian Relations XIII: Eastern Iranian Migrations in China. 2006

Статьи из Sogdians.si.edu

196. Bellemare 2019a — An Qie's Funerary Bed. 2019

197. Bellemare 2019b — Shi Jun's Sarcophagus. 2019

198. Bellemare, Lerner 2019a — Bellemare J., Lerner J. A. The Sogdians Abroad: Life and Death in China. 2019

199. Bellemare, Lerner 2019b — Bellemare J., Lerner J. The Sogdians at Home: Art and Material Culture. 2019

200. Lerner 2019 — Lerner J. A. Believers, Proselytizers, & Translators: Religion among

the Sogdians. 2019

201. Lerner, Dischner 2019 — Lerner J. A. with Dischner M. Z. The (Re)discovery of the Sogdians: From Ancient Texts to 3D Scanning. 2019

202. Lerner, Wide 2019 — Who Were the Sogdians, and Why Do They Matter? 2019

203. Raby, Wide 2019 — Raby J., Wide Th. From Nara to Nancy: Seeking the Sogdian Abroad. 2019

204. Wilson 2019 — Wilson J. K. Anyang Funerary Bed. 2019

Другие интернет-публикации

205. Alikhan 2017 — Alikhan A. The little-known history of how Zoroastrian merchants helped create the old Silk Route. 2017

206. Antia 2018 — Antia K. Continuation of Zoroastrianism in Sogdia and China after the Arab conquest of Iran. 2018

207. Antia 2019 — Antia K. Further Evidence for the Spread of Zoroastrianism in China. 2019

208. Antia 2020 — Antia K. Zoroastrians in China. 2020

209. Ashavan 2018 — Ashavan Z. What is the history of Zoroastrianism in China? 2018

210. Eduljee 2005 — Eduljee K. E. Sogdian Aryan Trade. Silk Roads. Zoroastrianism in China. 2005

211. Gao Bo 2014 — Gao Bo. Tomb asks where Zoroastrianism began. 2014

212. Hintze 2019 — Hintze A. An introduction to Zoroastrianism — The British Library. 2019

213. Kaveh 2024 — Kaveh F. Archaeologists uncover Zoroastrian Links in Northwest China. 2024

214. Matt 2019 — Matt. What is the history of Zoroastrianism in China? 2019

215. Pirooz 2011 — The Persian Prince Pirooz. 2011

**Рецензент:** Оськин Максим Викторович – доктор исторических наук, профессор кафедры психологии, педагогики и гуманитарных дисциплин Международной полицейской академии ВПА